

Dresdner Journal.

Königlich Sächsischer Staatsanzeiger.

Verordnungsblatt der Ministerien und der Ober- und Mittelbehörden.

Zeitweise Nebenblätter: Landtagsblätter, Synodalblätter, Beziehungslisten der Verwaltung der R. S. Staatschulden und der R. S. Land- und Landeskulturrentenbank, Verwaltung, Übersichten des Statistischen Landesamts über Ein- und Rückzahlungen bei den Sparkassen, Grundstückliche Entscheidungen des R. S. Landesversicherungsamts, Jahresbericht und Rechnungsbuch der Landesversicherungsanstalt, Verkaufsliste von Holzstangen auf den R. S. Staatsforstrevieren.

Nr. 212.

Freitag, 12. September

1913.

Bezugspreis: Beim Bezug durch die Expedition, Große Zwingerstraße 16, sowie durch die deutschen Postanstalten 3 Mark vierteljährlich. Einzelne Nummern 10 Pf.
Erschein: Wochensammlung. — Herausgeber: Expedition Nr. 1296, Redaktion Nr. 14574.

Ankündigungen: Die 1-spaltige Grundzelle oder deren Raum im Ankündigungssteile 30 Pf., die 2-spaltige Grundzelle oder deren Raum im amtlichen Teile 75 Pf., unter dem Redaktionsstrich (Eingesandt) 150 Pf. Preismäßig auf Geschäftsanzeigen. — Schluß der Annahme vorm. 11 Uhr.

Ministerpräsident Venizelos hat auf der französischen Generalstaatsversammlung vorgesprochen und seinerseits unter dankbarer Anerkennung der von der französischen Militärmission Griechenland geleisteten Dienste seinem lebhaftem Bedauern über die missverständliche Auslegung der durchaus unpolitischen Berliner Rede König Konstantins Ausdruck gegeben.

Wie die „Neue Freie Presse“ meldet, hat General Savoia erklärt, daß die türkisch-bulgarischen Verhandlungen diplomatisch nocheinmal abgeschlossen seien. Nachrichten aus Sofia besagen allerdings, daß Bulgarien auf dem Besitz von Kirkilisse bestehen, während die Türken diese Stadt nach wie vor für sich beanspruchen.

Japan hat China seine Sühnesforderungen überreicht und deren unverzügliche Annahme verlangt. Japan beschuldigt, Bestrafung der Schuldigen und Zahlung einer Entschädigungssumme.

Bürgermeister Gaynor von New York ist plötzlich gestorben.

Im Schwarzwald und in den Vogesen ist in der vorvergangenen Nacht Frost eingetreten. Im Riesengebirge hat es geschneit.

Amtlicher Teil.

Ministerium des Königlichen Hauses.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht, den Mitgliedern der Generaldirektion der Königl. musikalischen Kapelle und der Hoftheater Geh. Hofräten Dr. Zeiß und Dr. Adolph das Offizierskreuz des Albrechtsordens sowie dem technischen Oberinspektor für das Königl. Schauspielhaus Vinzenbach das Ritterkreuz 2. Klasse des selben Ordens zu verleihen.

Ministerium des Kultus und öffentlichen Unterrichts.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht, dem Rektor des Gymnasiums zu Dresden-Reußstadt Oberstudientrat Prof. Dr. Friedrich den Titel und Rang als „Geheimer Studientrat“ zu verleihen.

Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten.

Dresden, 11. September. Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht, Alerhöchstehrem auferordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister an den Thüringischen Höfen, Wirsitz, Geh. Rat Frhr. v. Reichenstein, am 1. November d. J. in den Ruhestand treten.

Ministerium des Innern.

Dresden, 11. September. Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht, Alerhöchstehrem auferordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister an den Thüringischen Höfen, Wirsitz, Geh. Rat Frhr. v. Reichenstein das Großkreuz des Verdienstordens zu verleihen.

Die Königliche Kreishauptmannschaft hat dem Ralehring Bruno Grohmann und dem Tischler Albert Reichel in Großholzla für die von ihnen am 26. Mai dieses Jahres mit Mut und Entschlossenheit bewirkte Rettung dreier Kinder vom Tode des Eritzens in der kleinen Röder in Großholzla je eine Geldbelohnung bewilligt.

Dresden, am 19. August 1913.

2150 III
6306

rief in Dresden - Fr. I sowie Petrich in Mörl; die Hilfsbahnhofschafter B. N. Berger, Eisenbahnpolizisten Gräfe und H. O. Kohlberg als Bahnhofsschaffner in Oberau, Paunsdorf-Stünz und Lauter; die Hilfsstationsschaffner u. a. C. M. Heinrich in Auerbach, E. G. Richter in Lybien und H. D. P. Heiter in Dresden-N. Al. Stationsschaffner; die Hilfswachmänner als Weichenwärter II. Al.: E. P. Fleischer in Postchappel, Sterlich in Dresden-N. W. O. Schulz in Greiberg, F. O. Reichelt in Chemnitz und J. Richter in Radeberg; die Hilfsbahnhofschafter u. a. Bahnhofschafter: G. R. Böhme für Posten Dresden-Borsig, Industriegebiet 1, F. A. Löbber für Leisnitzbach - Göltzschalbrücke 10, J. E. Müller für Löbau - Radibor 5 und F. W. Richter für Mügeln - Gefing 5; die Hilfstrommänner F. P. Hoppe, E. M. Knothe und E. F. Neuhuber als Wartenschafter in Wosel, Löbau und Göltzschalbrücke.

Im Geschäftsbereiche des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums sind im regelmäßigen Verfahren zu bedenken: Das IV. Diaconat an der Martin Lutherkirche in Dresden (Dresden I), Al. III (A), Röll; Der Stadtrat; das Prätorium zu Grünthal (Schneeberg), Al. III (A), Röll; Das Ev.-luth. Landeskonsistorium. — Angestellt bez. verzeigt wurden: W. U. Lögel, Kandidat, als Ephorialsgeistlicher in Chemnitz II; P. G. W. W. Frommhold, Diaconus in Flöha, als Pfarrer in Dittersdorf (Dippoldiswalde); P. G. R. Siegler, Diaconus in Wölfenitz, als Pfarrer in Leutis mit Altenbach (Grimma); P. V. Ihle, IV. Diaconus an der Martin Lutherkirche als III. Diaconus an derselben Kirche (Dresden I); E. Riedner, Hilfgeistlicher in Großschönau-Windorf, als Militärhilfgeistlicher in Dresden.

(Behördliche Bekanntmachungen erscheinen auch im Ankündigungssteile.)

Nichtamtlicher Teil.

Dresden, 12. September. Dem Vernehmen nach wird der Königl. außerordentliche Gesandte und bevollmächtigte Minister an den Thüringischen Höfen, Wirsitz, Geh. Rat Frhr. v. Reichenstein, am 1. November d. J. in den Ruhestand treten.

Deutsches Reich.

Der König der Hellenen in Gronberg. Gronberg (Taunus), 11. September. Der König der Hellenen ist mit dem Kronprinzen von Griechenland und dem Adjutanten Kapitän Levidis heute nachmittag um 1 Uhr 45 Min. von Frankfurt a. M. kommend auf Schloß Friedrichshof eingetroffen.

kleine politische Nachrichten.

Straßburg i. Els., 11. September. Als Bundesratsbevollmächtigter für Elsaß-Lothringen an Stelle des Ministerialrats Dr. Steveling, der infolge seiner Berufung zum Gesandten der Hansemünde aus dem Landesdienst ausscheidet, ist Ministerialrat Cronau von der landwirtschaftlichen Abteilung des Ministeriums in Aussicht genommen.

Detmold, 12. September. Bei der gestrigen Eröffnung zum Lippsischen Landtage in Detmold wurde der fortlaufende Reichstagabgeordnete Dr. Neumann-Höfer mit 1193 gegen 880 sozialdemokratische und 60 konservative Stimmen gewählt.

Koloniales.

Dr. Goss' Afrikareise. Berlin, 11. September. Der Staatssekretär Dr. Goss war am 8. d. M. in Ufalo, einem ausichtsreichen Hofen im Muhi-Gebiet. Am 9. d. M. begab er sich nach Duala, wo am 10. d. M. eine Besprechung mit der Handelskammer stattfand. Der Staatssekretär sagte hierbei einen großzügigen Hafenausbau und eine kräftige Eisenbahnpolitik zu, lehnte hingegen Sonderstatut und Reichsausfluss für Neu-Kamerun ab.

Am Balkan.

Um Thraxien.

Der Stand der Verhandlungen. Wien, 11. September. General Savoia erklärte dem Konstantinopler Korrespondenten der „Neuen Freien Presse“: Die sogenannte Frage von Rumäniengrenzen wird den erfolgreichen Fortgang der Verhandlungen nicht stören. Über die letzten türkischen Grenzvorschläge muß ich gleich den türkischen Delegierten freudige Verschwiegenheit bewahren. Die Verhandlungen sind diplomatisch nocheinmal abgeschlossen; sie können sich höchstens wegen militärischer Einzelheiten noch einige Tage hinziehen. — Diesem ancheinend doch etwas gar

zu optimistisch gesetzten Bericht widersprechen mehr oder minder die Meldungen aus

Sofia, 11. September. Hier heißt es: Die Agence Bulgarie bezeichnet die dem Delegierten Ratschewitsch zugeschriebene Behauptung, daß Bulgarien den türkischen Standpunkt bezüglich Adrianopels und Kirkilisses annähme und dafür darauf rechte, daß die Türkei Bulgarien helfen werde, Rovas und Monastir zurückzuverlangen, als tendenziöse Erfindung.

Wie an ausständiger Stelle verlautet, beschloß der Ministerrat, die Delegierten in Konstantinopel anzusetzen, auf der Forderung bezüglich Kirkilisses zu beharren. Diese Weisung ist bislang aber den Delegierten noch nicht zugegangen.

Konstantinopel, 11. September, wird dazu gemeldet: Da die Instruktionen für die bulgarischen Delegierten noch nicht eingetroffen sind, ist die offizielle Zusammenkunft der türkischen und bulgarischen Konferenzselbstmter auf übermorgen verschoben worden.

Über Wien, 11. September, wird aus Konstantinopel weiter gemeldet: Wie bestimmt verlautet, ist in der gestrigen Sitzung der Friedensdelegierten der türkische Vorschlag hinsichtlich der Feststellung der bulgarisch-türkischen Grenze eingehend erörtert worden, und es hat sich hierbei eine teilweise Annäherung zwischen den beiderseitigen Standpunkten ergeben, sodaß von den weiteren Verhandlungen eine vollständige Übereinstimmung erwartet werden kann. Die Bulgaren werden auch auf Kirkilisse verzichten, dagegen dürfte Dimotika im bulgarischen Bezirk verbleiben.

Kriegsgreuel.

Berlin, 10. September. Die Königl. Bulgarische Gesandtschaft teilt mit:

Man hat genau feststellen können, wie die furchtbare Schlacht in Seres, die von den Griechen gegen die Bulgaren verübt wurde, vor sich gegangen ist. Außer dem getöteten Bischof haben sich noch andere beiden Personen, darunter Frau Maria Nikolawa, gerettet, indem sie standhaft trotz ihres Wundes zwischen Leichen dahinstolzten. Jeder von ihnen hatte vier bis sechs Wunden an Kopf und Hals. Diese wie durch ein Wunder geretteten Personen sagen übereinstimmig aus, daß das bulgarische Heer sich am 5. Juli in voller Ruhe von Seres zurückgezogen hat. Am 6. Juli hat die griechische Bevölkerung die dortige kleine bulgarische Wache getötet, die Waffendepots beraubt und angefangen, die Bulgaren in ihren Häusern und Läden in der Umgebung zu verfolgen. Die Andarten (griechische Banden) erklärten gerade heraus, daß sie vom griechischen Hauptquartier ausgeschickt worden sind, um das bulgarische Volk zu vernichten. Die von ihnen Häusern fortgetriebenen Bulgaren wurden vor den griechischen Bischof geführt, der ihnen versprach, sie zu befreien und sie trocken ins Gefängnis sperren ließ. Der 11. Juli war für die gefangenen Bulgaren der schreckliche Tag. 200 Bulgaren, zu zweien zusammengebunden, wurden in demselben Gefängnis in ein besonderes Zimmer geführt, wo sie wie Tiere hingeschlachtet wurden. Die Griechen gingen in ihren Grausamkeit so weit, daß sie ihnen die Leichen durchschnitten. Diese in der Geschichte unerhörten Grausamkeiten haben bis 2 Uhr nachmittags gedauert. Sobald die Andarten den Kanonen donner der griechischen und bulgarischen Artillerie hörten, flohen sie aus der Stadt, indem sie auf ihrem Wege alles verbrannten und vernichteten. Unter den auf diese tierische Art Getöteten befanden sich mehr als 30 bulgarische Soldaten, 6 Frauen und 25 Schaulaute. Noch grausamer gingen die Griechen in dem Dorfe Metoh vor, wo 17 bulgarische Bauern mit Tieren zusammengebunden und unter dem Rufe „König Konstantin und Griechenland“ soll leben abgeschlachtet wurden. Der griechische Bischof, der diese Grausamkeiten den Bulgaren zuschreibt, hat, was der Urheber dieser schrecklichen Szenen. Der russische Kaiser, der mit dem russischen Roten Kreuz in Seres gelassen wurde, bestätigt, daß dieser griechische Bischof als Bewohner der Stadt tätig war, bis die griechischen Truppen einzogen. Die verbrannten Leichen der Bulgaren sind den auswärtigen Korrespondenten, die von Saloniki nach Seres berufen wurden, als griechische Leichen bezeichnet worden. Diese Mistifikation ist von griechischer Seite auch systematisch in Kilitos, Doiran und Struma verübt worden.

Ausland.

Graf Berchtold tritt nicht zurück.

Wien, 11. September. Das „Fremdenblatt“ ist von ausständiger Stelle zu der Erklärung ermächtigt worden, daß die in der letzten Zeit in einem Teile der Presse verbreiteten Gerüchte von dem bevorstehenden Rücktritt des Ministers des Außenwesens gänzlich unbegründet sind.

Österreich und Rußland.

Wien, 11. September. Aus St. Petersburg wird berichtet: Aufsprüngend an die Äußerungen des Ministerpräsidenten Kolowrow über die Beziehungen zwischen Russland und Österreich-Ungarn erklärte eine dem Ministerium des Außenwesens nahestehende Persönlichkeit, daß

der Zar lebhaft ein freundschaftliches Einvernehmen zwischen beiden Staaten wünsche, und auch die Verhandlungen des Ministers des Äußern Ghajosow auf die Erreichung dieses Ziels gerichtet sind. Man weiß, daß auch das österreichisch-ungarische Kabinett die gleichen Absichten infolge ausdrücklichen Wunsches des Kaisers Franz Joseph verfolge, und man hält es nicht für ausgeschlossen, daß gelegentlich der bevorstehenden Auslandstreise des russischen Ministers des Äußern eine Begegnung desselben mit dem Großen Reichsdiplomathen stattfinden werde. Diesbezügliche bestimmte Vereinbarungen seien wohl noch nicht getroffen worden, man glaubt jedoch, daß eine Anregung hierzu bereits erfolgt sei, nachdem in der letzten Audienz des russischen Botschafters in Wien, v. Giers, beim Kaiser Franz Joseph in Sicht die besonders freundliche Gesinnung des Monarchen für Russland und den Kaiser Nikolaus zum Ausdruck gelangt war.

Ungarisch-kroatische Verständigungsverhandlungen.

Wien, 11. September. Man meldet aus Budapest: Wie vor einigen Tagen angekündigt, trifft der König, Kommissar Baron Sterlez nächsten Montag hier ein, um mit dem Ministerpräsidenten Grafen Tisza über das Ergebnis seiner bisherigen Verhandlungen mit den kroatischen Parteiführern zu beraten. Es verlautet, daß schon in nächster Zeit die kroatischen Parteiführer zu einer Besprechung mit dem Großen Tisza eingeladen werden sollen, um eine Verständigung mit denselben zu beschleunigen.

Kommentar der griechischen Regierung zu König Konstantins Rede.

Gute Worte für Frankreich.

Paris, 11. September. Eine Note der Agence Havas meldet: Der Minister des Auswärtigen Pichon hat heute vormittag den griechischen Gesandten Romanos empfangen, der ihn besuchte, um ihm Kenntnis von einem Telegramm seiner Regierung zu geben, laut dessen Griechenland sich zu sehr dessen bewußt ist, was es Frankreich schuldet, um nicht alles zu tun, was notwendig ist, um jedes Mißverständnis zwischen den beiden Ländern zu zerstreuen.

Athen, 12. September. Der Ministerpräsident Venizelos begab sich gestern früh auf die französische Gesandtschaft und erklärte dem französischen Geschäftsträger, wie sehr er das durch die Rede des Königs Konstantin in Berlin hervorgerufene Mißverständnis bedauerte. Er sagte, daß der König sich keineswegs gegen das segensreiche Werk der französischen Militärmission gewandt habe, die vor den zwei Kriegen und während dieser Griechenland wirkliche Dienste erwiesen habe. Außerdem erklärte Venizelos der Presse: Wenn wir nur im geringsten mit dem General Eydouz und den anderen Mitgliedern der französischen Militärmission unzufrieden gewesen wären, so würden wir sicherlich nicht ihren Vertretung und die Bitte um Bewahrung der Zahl der französischen Offiziere erneuert haben. Alle diejenigen, die Griechenland besuchten, wissen wohl, wie sehr das Werk der französischen Offiziere von der griechischen Bevölkerung geschätzt wird, die jedesmal, wenn sie General Eydouz gegenübersteht, ihm begeisterte Huldigungen darbrachte. Griechenland wird niemals die großen und hervorragenden Dienste vergessen, die ihm Frankreich nicht nur in der letzten Zeit, sondern immer erwies. Im übrigen hatte die Rede des Königs keinen politischen Charakter, da er ohne einen verantwortlichen Minister reiste. Der König wollte seine persönliche Dankbarkeit für die militärische Erziehung, die er in Deutschland genoss, zum Ausdruck bringen, und nichts weiter. Der Ministerpräsident schloß, er hoffe, daß das Mißverständnis in Frankreich vollkommen beseitigt sein werde.

Paris, 12. September. Der griechische Ministerpräsident Venizelos hat an den "Matin" ein Telegramm gerichtet, in dem es heißt:

Die öffentliche Meinung in Frankreich regt sich zu Unrecht über die vom König Konstantin in Berlin gesprochenen Worte auf. Der König hat nur den militärischen Einrichtungen und der Militärschule in Berlin, wo er und die Offiziere seines Generalstabes ihre militärische Ausbildung vollendeten, seine Huldigung ausgesprochen. Eine solche Huldigung als Erwidnung auf die in Berlin beigelegten Ehren kann dem Werke nicht schaden, daß die französische Militärmission mit großem Ruhm in Griechenland vollbringt. Niemand denkt daran, ihr Werk zu verkleinern oder zu verneinen. Die griechische Nation vergibt übrigens nicht, daß Frankreich einer der Schöpfer ihrer Unabhängigkeit ist und daß sie auch im Unglück in Frankreich den treuen, uneigennützigen Verteidiger ihrer nationalen Ehre gefunden hat.

Der "Matin" fügt hinzu: Dies ist für uns der Anfang einer Genugtuung. Zweifellos werden Politiker und Regierung diese Genugtuung vollenden und sich bemühen, schnell das Mißbehagen zu zerstreuen, das der Monarch geschaffen hat.

Der "Excelsior" will wissen, daß der Ministerpräsident Venizelos den König Konstantin auf seinem Besuch in Paris begleiten werde.

Ausweisung von Griechen aus Rhodos durch die Italiener.

Berlin, 11. September. Der "Tag" erfährt aus Rom, 11. September. Der italienische Gouverneur General Ameglio hat den Bürgermeister von Rhodos und viele griechische Notabeln ausgewiesen, weil die durch französische griechenfreundliche Treibereien ermutigten Griechen die Verwaltung der Insel in ihrer friedlichen Arbeit hemmten. Ameglio machte den griechischen Konsul darauf aufmerksam, daß noch andere seiner Landsleute ausgewiesen würden, wenn sie von ihrer Propaganda nicht abließen.

Der Zwischenfall von Nanking.

Japans Beschwerdepunkte und Forderungen.

Peking, 11. September. (Reuter-Meldung.) Japan überreichte heute der chinesischen Regierung eine Reihe von Forderungen, die sich beziehen auf 1. die Marterung des japanischen Leutnants Nishimara in Hankau am 11. August, dem die Uniform heruntergerissen, und die an den Händen aufgehängt wurde, 2. die Mißhandlung eines anderen Offiziers in

Schantung, 3. die Tötung von Japanern in Nanking und schließlich die Bekleidung einer japanischen Fahne.

Japan fordert Entschuldigungen, Bestrafung der Schuldigen und die Zahlung einer Entschädigungssumme, deren Höhe später festgelegt werden wird. Man erklärt auf der japanischen Gesandtschaft, daß China diese Forderungen unverzüglich annehmen müsse, andernfalls würde eine Aktion, wie sie für notwendig gehalten wird, unternommen werden.

Kriegsschlacht in Japan.

Tokio, 11. September. Die Japaner haben Mannschaften zum Schutz der Geschäftshäuser in Nanking gelandet. Im Theater Meidōma stand eine von Tausenden besuchte Versammlung statt, in der eine Entscheidung der mandschurischen und mongolischen Fragen durch Wassergewalt gefordert wurde. Extrablätter verlangen entweder Absendung von Truppen nach China oder Abdankung des Kabinetts. Eine grobe regierungsfeindliche Kundgebung wird vorbereitet.

Abès Mörder.

Tokio, 11. September. Ein achtzehnjähriger Japaner, der Selbstmord begangen hat, hat einen Brief hinterlassen, in dem er sich als Mörder des Direktors im Ministerium des Äußern Abès bekennt.

Der Bürgermeister von New York gestorben.

New York, 11. September. Bürgermeister Gaynor von New York ist an Bord des White Star-Dampfers "Baltic" auf hoher See am Herzschlag gestorben.

Unruhen in San Domingo.

San Domingo, 11. September. Die Regierung hat die Blockade über die in der Gewalt der Revolutionäre befindlichen Höfen Samana, Sanchez und Puerto-Plata verhängt.

Französisch-haitianischer Schiedsgerichtsvertrag.

Paris, 11. September. Die Regierungen von Frankreich und Haiti haben ein Kompromißabkommen unterzeichnet, das die Regelung der Forderungen, die Frankreich im Dezember 1910 gemeinsam mit Deutschland, England, Italien und den Vereinigten Staaten an Haiti richtete, einem Schiedsgericht unterwirft.

kleine politische Nachrichten.

Peking, 11. September. Der Senat hat dem neuen Kabinett, das die Kammer bereits am 9. d. R. genehmigte, ebenfalls seine Zustimmung erteilt.

Heer und Marine.

Die Zerstörung des "L 1".

Hamburg, 11. September. Wie von zuständiger Stelle mitgeteilt wird, sind bis heute abend außer dem Bootsmannsmaat Bandner keine Leichen von den mit "L 1" Versunkenen geborgen worden.

Berlin, 11. September. Von den vielen Beileidsbekundungen, die dem Staatssekretär des Reichs-Marineministeriums aus Anlaß der Zerstörung des Marine-Luftschiffes "L 1" zugegangen sind, verdienen besonders hervorgehoben zu werden ein Telegramm des à la suite der Kaiserl. Marine stehenden Herzogs der Abruzzen sowie Telegramme des italienischen und des schwedischen Marineministers und des Grafen Beppelin. Der österreichisch-ungarische Kriegsminister v. Kropatsch hat in seinem Namen und in dem des K. u. K. Heeres sein Beileid ausgedrückt. Die englische Admiralität hat ihr Beileid durch ihren Marinestabschef bei der englischen Botschaft zum Ausdruck bringen lassen. Auch der Senat der Freien Hansestadt Bremen, der Reichskanzler und der Oberbürgermeister von Berlin haben telegraphisch ihr Beileid ausgesprochen.

Tulle (Dep. Corrèze), 11. September. Präsident Poincaré hat ein Telegramm des deutschen Kaisers erhalten, worin dieser seinen Dank für das aus Anlaß des Unterganges des Marinestoffschiffes "L 1" gesandte Beileidstelegramm ausgesprochen.

Leipzig, 12. September. Der bei dem Unglück des Luftschiess "L 1" ertrunkene Bootsmannsmaat Kurt Wenzel ist ein Leipziger.

Der Mandatserhalt des Militärflugzeuges.

Antlicher Bericht.

Berlin, 11. September. Im preußischen Kriegsministerium traf gegen Mittag eine Dienstdespache ein, nach der sich das Unglück folgendermaßen zugetragen hat:

Heute, um 9 Uhr vormittags, wollte Luit. Schneider mit dem ihm als Beobachtungsoffizier zugewiesenen Oblt. v. Teubert auf einem Militär-Doppeldecker zu einem Aufklärungslauf aufsteigen. Infolge außerordentlich heftiger böiger Seitenwinde mißlang jedoch der Start, das Flugzeug kam nicht hoch, sondern wurde mit dem unteren Rumpf auf die Erde niedergedrückt. Durch diese Hemmung wurde der Apparat aus seiner ursprünglichen Richtung gerissen, machte eine scharfe Wendung und raste, auf der Erde entlang rollend, direkt in die zahlreichen Bauten, die hinter der durch Gendarmen gebildeten Absperzunglinie dem Start des Flugzeugs zwischen lagen. Die Wirkung war entsetzlich; im nächsten Augenblick wälzten sich mehrere Personen in ihrem Blute. Sofort waren der Gendarmeriewachtmeister Schmidt aus Blankenroth, der Landwirt Schneider aus Sohren, eine Frau Neuer aus Büchenbenden und der Knabe Wilhelm Jost aus Hahn. Schneider verletzt sind der Sohn des jüngst genannten Knaben und ein kleiner Junge aus Sohren, dessen Name noch nicht festgestellt werden konnte. Die beiden Fliegeroffiziere kamen, wie durch einen Wunder, unverletzt davon; der Apparat wurde erheblich beschädigt.

Leutnant Schneider, der Führer des Flugzeugs, gehört dem sächsischen Fußartillerie-Regiment Nr. 12 an, das in Weiß in Garnison steht, er ist seit dem 19. August 1907 Offizier. Seine Fliegerausbildung hat er in Weiß erhalten. Er gilt als sehr gewissenhafter Pilot. Sein Begleitoffizier, Oberleutnant v. Teubert steht im sächsischen Fußartillerie-Regiment Nr. 19 in Riesa, ist seit 1905 Offizier.

Die deutschen Flottenmanöver beendet.

Berlin, 12. September. Man meldet aus Helgoland, daß die Herbstmanöver der Hochseeflotte ihr Ende erreicht haben. Die Entscheidungsschlacht begann vorgestern abend 7 Uhr in der Elbmündung und endete

um 1 Uhr 30 Min. morgens. Im Hydroplan "D 12" unternahm Oberleutnant Dausfeld einen interessanten zweistündigen Rekognosierungslauf. Das erste Geschwader geht über Slagen nach Kiel, das zweite nach Wilhelmshaven. Die Torpedoboote und Unterseeboote verließen Helgoland am Morgen, die Hydroplane kehrten nach Wilhelmshaven zurück, sobald ruhiges Wetter ist.

Der neue preußische Armeeinspekteur.

Zum Generalinspekteur der am 1. Oktober d. J. neu errichteten achtten Armeeinspektion in Berlin, die sich aus dem II. (pommerschen), V. (preußischen) und VI. (schlesischen) Armeekorps zusammensetzt, ist der bisherige kommandierende General des I. Armeekorps General der Infanterie v. Kluck ernannt worden. General v. Kluck führt des V. und danach des I. Armeekorps und gehörte zu den wenigen Korpskommandeuren, die weiter durch den Generalstab noch durch die höhere Adjutantur gegangen sind.

Die ersten 20-jährigen in der französischen Armee.

Berlin, 11. September. Wie der "Tag" meldet, werden am 1. Oktober nach genauer Feststellung der Militärbehörden 220 883 Soldaten ihren Dienst antreten, davon etwa 200 000 als 20-jährige, die in früheren Jahrgängen zurückgestellt wurden.

Französische Flottenmanöver.

Die diesjährigen französischen Flottenmanöver werden in der vom Nachrichtenbüro des Reichs-Marineministeriums herausgegebenen "Marine-Rundschau" eingehend besprochen. Das genannte Dokument stellt für die französische Flotte einen Fortschritt fest, wenn es das nachstehende Gesamturteil fällt:

"Die Manöver haben aufs neue bewiesen, daß die Schaffung eines handlichen Flottenkommandos die französische Marine in ihrer Leistungsfähigkeit und Kriegsereitschaft um ein gutes Stück gefordert hat. Bis jetzt ist die französische Flotte auf einer Ausbildungsniveau geblieben, auf dem sie bisher nicht gelangt hat. Es ist deshalb für ein drittes Jahr in der Stellung eines Flottenteils belassen worden. Es fehlt allerdings nicht an den Stimmen, die in der augenblicklichen Handhabung des Dienstes eine Überkränkung von Personal und Material sehen. Der Mangel an Ausbildungsschiffen trat durch die Entfernung von zwei Panzerkreuzern nach der Revante besonders in die Erhebung. Der Kreuzerbaudurchgang nach den Erfahrungen dieses Manövers mehr denn je im Vordergrunde des Interesses stehen."

Russischer Flottenbesuch in England.

Berlin, 11. September. Das russische Flottilengeschwader, das den Hafen Brest anlaufen soll, wird vorher noch in England einen Gegenbesuch abstatzen. Am kommenden Montag werden 14 russische Kriegsschiffe in dem Hafen von Portland eintreffen und dort bis zum folgenden Sonntag verbleiben. Das Geschwader wird vom Admiral v. Golen befehligt. Später werden die Kriegsschiffe in mehreren Häfen der atlantischen Küste Europas anlegen. Durch das Anlaufen des Hafens von Portland wird der vorjährige Besuch der britischen Flotte in Kiel erwidert.

Dänische Alarmierungsübung.

Kopenhagen, 11. September. Die Alarmierungsübung für die letzten zwanzig Jahrgänge des Heeres in den Landesteilen östlich vom Großen Belt ist nach den hier vorliegenden amtlichen Meldungen bisher außerordentlich zufriedenstellend verlaufen, sowohl hinsichtlich des schnellen Eintritts, als auch der Anzahl der Meldenden. Am Freitag abend werden die Mannschaften entlassen werden.

Arbeiterbewegung.

Bremen, 11. September. Die in einigen Blättern veröffentlichten Mitteilungen über die Wiedereinstellung der Werftarbeiter in Bremen bringen einige Ungenauigkeiten. Die Einstellung der Arbeiter auf das Werk der Allgemeinen Gewerbe- und Handelskammer ist nach den vorliegenden amtlichen Meldungen bisher außerordentlich zufriedenstellend verlaufen, sowohl hinsichtlich des schnellen Eintritts, als auch der Anzahl der Meldenden. Am Freitag abend werden die Mannschaften entlassen werden.

17. Tagung des Bundes der Industriellen.

Leipzig, 11. September. Heute vormittag fand im großen Kongresshaus des Internationalen Kauf-Ausstellung in Leipzig die Mitgliederversammlung des Bundes der Industriellen statt. Der Vorsitzende, Kommerzienrat Friedrich-Poldam, eröffnete die Versammlung und verlas zwei Huldigungstelegramme, die an ihre Präsesitäten den Kaiser und den König abgelegt wurden. Kurz erläuterte zunächst der Syndikus des Gesamtverbandes Deutsche Metallindustrie seine Beschlüsse nach Maßgabe der Ergebnisse, die sich für eine gezielte Aufnahme des Betriebes ergaben. Nach wie vor werden die Arbeiter für die Werte der Allgemeinen Gewerbe- und Handelskammer nur bei dem Arbeitsnachweise in den Gröpinger Chaussee und für die "Klass"-Werke bei der Arbeitsnachweise in der Nordstraße eingestellt.

Am Nachmittag fand die Allgemeine Industriellenversammlung statt, die vom Vorsitzenden mit einer Begrüßungsrede eröffnet wurde. Der Vorsitzende des Antwerpener Industrie-Kongresses gab Syndikus Dr. Stresemann-Dresden einen kurzen Überblick über die Entwicklung der Angelegenheit und schloss namens des Vorstandes eine Resolution vor, in der gefordert wird, der Bund der Industriellen solle für das Zustandekommen einer Vereinigung der interessierten Industrien zu einer Privatorganisation für die Beteiligung an der Weltausstellung wünschen. Auch die übrigen Redner traten für die Beteiligung ein. Daraufhin wurde die vorgelegte Resolution einstimmig angenommen.

Am Nachmittag fand die Allgemeine Industriellenversammlung statt, die vom Vorsitzenden mit einer Begrüßungsrede eröffnet wurde. Der Vorsitzende des Antwerpener Industrie-Kongresses gab Syndikus Dr. Stresemann-Dresden einen kurzen Überblick über die Entwicklung der Angelegenheit und schloss namens des Vorstandes eine Resolution vor, in der gefordert wird, der Bund der Industriellen solle für das Zustandekommen einer Vereinigung der interessierten Industrien zu einer Privatorganisation für die Beteiligung an der Weltausstellung wünschen. Auch die übrigen Redner traten für die Beteiligung ein. Daraufhin wurde die vorgelegte Resolution einstimmig an-

der Industriellen eröffnet wurde. Nach einer Anzahl von Begrüßungsansprachen ergriff der schielle Gouverneur von Kantschou, Admiral v. Trappel, das Wort zu einem Vortrag über „Deutschlands Interessen und Ausgaben auf dem chinesischen Markt“. Nach einem Überblick über die neue Geschichte und Entwicklung Chinas legte er an Hand einer Zeitschrift zur Förderung des Deutschtums in China, herausgegeben von der Deutschen Vereinigung in Shanghai, dar, wie der deutsche Einfluss und der Absatz deutscher Waren in China am besten zu fördern sei. zunächst müsse Deutschland der chinesischen Regierung in der Unabhängigkeit möglichste Unterstützung leisten sowie zahlreiche Berater für die Verwaltungseorganisation zu Verfügung stellen. Ferner sei der zurzeit noch ungenigende Konulardienst nach englischem Muster auszubauen. Besondere Wert sei auf die Unterstützung der chinesischen Presse mit auflernden Telegrammen und Artikeln über Deutschlands Absichten und politische Bedeutung zu legen. Die Errichtung eines chinesischen Schulwesens unter deutscher Leitung, sowie von Museen und Sammlungen müsste unverzaglich in die Wege geleitet werden. Der Redner unterstützte seine Ausfuhungen mit zahlreichen statistischen Angaben. Er sond den vollen Beifall der Versammlung. Den zweiten Festvortrag hielt Dr. G. Stresemann Dresden, Presidentenmitglied des Bundes der Industriellen, über „Probleme der deutschen Industriee Entwicklung“. Er erterte zunächst die Fragen der Wirtschaftspolitik und führte aus, daß bei der demnach zu erwartenden Hollarsdebatte sich eine Mehrheit im deutschen Reichstag auf der Basis des gemagten Hollschutzes finden werde, daneben der Rechten und dem Zentrum auch die nationalliberalen Partei angehoeren werde. Der Hansabund werde diese Politik nicht befinden. Die Befichtigungen der konservativen Kreise von einer bevorstehenden Wirtschaftspolitik eines Großblocks im Sinne des Freihandels sei daher unbegründet. Die deutsche Sozialpolitik sei trotz aller Vorwisse ein großer Segen nicht nur für die Arbeiter, sondern auch für die Industrie gewesen. Das Verhältnis des Arbeiters zum Arbeitgeber in Lohn- und Rohtatkampfen seien beiderseitigen Organisationen zu erlassen. Der Staat habe sich erst einzumischen, wenn ein Mißbrauch der Macht stattfinde. Von diesem Gesichtspunkte sei auch die Frage des Arbeitswilligenstuhles zu betrachten. Es sei zu hoffen, daß auf einem allen Interessen gerecht werdenden Wege den offensiven Mistunden abgeholfen werden könne. Nachdem der Redner noch die Unantastbarkeit des bestehenden Reichstagswahlrechts betont, die Wirtschaftslage gestreift, das gute Verhältnis zu England hervorgehoben und das Interesse der deutschen Industrie für die Ausgaben der deutschen Weltwirtschaft geschildert hatte, schloß er mit dem Hinweis, daß die Industrie ihre Stellung am besten haupten werde in lebendiger Wechselwirkung mit allen geistigen und wirtschaftlichen Strömungen der Gegenwart und unter Aufrechterhaltung des Grundzuges des Ausgleiches der in unserem deutschen Vaterland und in unjerem deutschen Volkswirtschaft vorhandenen großen Kräfte des Volks- und Wirtschaftslebens. Hierfür sei die glänzende Entwicklung des Bundes der Industriellen der beste Beweis. Dem Vortrage Stresemann folgte laufhafter Beifall. Im Anschluß an die Versammlung und ein Festmahl statt.

Am Freitag vormittag sollen Besichtigungen der „Leipziger Illustrierten Zeitung“ und der neuen Leipziger Luftschiffhalle veranstaltet werden. Am Nachmittag treten deutsche und österreichische Industrielle zu einer Tagung zusammen, um die Gründung eines Deutsch-Österreichisch-Ungarischen Wirtschaftsverbandes vorzubereiten.

Mannigfaltiges.

Dresden, 12. September.

* Se. Hoheit der Erbprinz und Ihre Königl. Hoheit die Frau Erbprinzessin von Sachsen-Weiningen sind hier eingetroffen und haben im Westminster Hotel Wohnung genommen.

[†] Vorgestern abend starb in Bärenfels b. Ripsdorf
Hr. Generalmajor z. D. Ernst Hugo v. Wolf. Der

Heimgegangene wurde am 12. Oktober 1838 zu Kreisberg

geboren. Am 1. April 1853 trat er in die Königl. Artillerieschule zu Dresden ein und wurde im Jahre 1855 als Portepeejunker dem vormaligen Fußartillerie- regiment in Dresden zugewiesen. Im Oktober 1856 erfolgte seine Ernennung zum Leutnant unter Verleihung zur reitenden Artillerie. 1866 nahm er als Oberleutnant der 2. reitenden Batterie am Feldzuge in Österreich teil. 1867 wurde er zum Hauptmann und Batteriechef beim Festungs-Artillerie-Regiment

Re. 12 ernannt. Als solcher hat er im Jahre 1870/71 an der Belagerung von Paris teilgenommen. Am 1. Dezember 1871 in den Generalstab versetzt, avancierte er in dieser Stellung im Februar 1874 zum Major. Im Juni desselben Jahres erfolgte seine Ernennung zum Bataillonskommandeur.

Genehmigung zum Bataillonskommandeur im Fußartillerie-
regiment Nr. 12. Im Jahre 1880 wurde ihm als Oberst-
leutnant die Führung des Fußartillerieregiments Nr. 12
übertragen. Diese Stellung bekleidete er bis zu der am
20. Dezember 1886 erfolgten Ernennung zum Komman-
deur des 2. Feldartillerieregiments Nr. 28. Am 1. Februar
1889 wurde er zum Generalmajor und Kommandeur der
Artilleriebrigade Nr. 12 ernannt und am 22. September
1890 in Genehmigung seines Abschiedsgesuches mit
Pension zur Disposition gestellt. Generalmajor v. Wolf
erhielt für seine Verdienste in den Feldzügen das öster-
reichische Militär-Verdienstkreuz mit der Kriegsdekoration,
das Eisene Kreuz 2. Klasse und das Ritterkreuz 1. Klasse
mit der Kriegsdekoration des Königl. Sächsischen Verdienst-
ordens. Außerdem besaß er noch mehrere andere hohe
Auszeichnungen.

* In der gestrigen Stadtverordnetensitzung wiedermete der Vorsitzende, Dr. Stadtverordnetenvorsteher Oberjustizrat Dr. Stödel, dem am 18. d. M. verstorbenen Stadtrat Rändler einen ehrenden Nachruf. — Aus Anlaß des 150jährigen Bestehens der Königl. Akademie der bildenden Künste in Dresden haben Rat und Stadtverordnete beschlossen, bei dieser ein Jubiläumsspendum von 3000 M. jährlich für besiegte junge Maler und Bildhauer, nach Besinden auch Architekten, zu errichten. Der Akademische Rat hat den städtischen Kollegien in einem Schreiben für das damit bewiesene wohlwollende Interesse für die Dresdner Kunst und ihrer Jünger seinen verbindlichsten Dank ausgesprochen. — Weiter lag ein Schreiben der Generaldirektion der Königl. Sammlungen für Kunst und Wissenschaft vor, worin diese den städtischen Kollegien ihren Dank für das dem Neubau eines staatlichen Galeriegebäudes für moderne Gemälde in Aussicht gestellte beziehentlich schon betätigte Entgegenkommen der Stadt Dresden anspricht und mitteilt, daß die Wettbewerbsbedingungen auf Grund der stadtig geäußerten Wünsche abgeändert werden seien. — Auf Antrag der Stadtverordneten war der Rat beim Reichspostamte wegen der Mängel im Dresdner

Fernsprechbetriebe vorstellig geworben. Dieses hat in einem längeren Schreiben vom 2. August d. J. die nach seiner Meinung maßgebenden Ursachen der Sichtung dargelegt. Dr. Stadtv. Syndikus Dr. Märs brachte in eingehenden Ausführungen unter Ausführung von Tatsachen die seit der letzten Aussprache in diesem Saale noch viel schlimmer gewordenen Missstände im Dresdner Fernsprechwesen zur Sprache. Er empfahl, durch eine Abordnung dem Staatssekretär des Reichspostamts die Missstände darlegen zu lassen und Abhilfe von ihm zu fordern. Dr. Oberbürgermeister Geh. Rat Dr. Dr.-Ing. Beutler erklärte, die Angelegenheit habe den Rat wiederholt beschäftigt, und dieser habe beschlossen, sowohl noch einmal schriftlich als auch mündlich beim Reichspostamt vorstellig zu werden. Er, Redner, habe erst gestern mit Hrn. Oberpostdirektor Spranger und dem zufällig anwesenden Hrn. Geh. Polrat Heyerdank aus Berlin, dem Delegierten für das Fernsprechwesen, Rückfrage genommen, worüber eine Niederschrift zu den Akten gegeben worden sei. Hierbei sei von den Vertretern des Reichspostamts zugegeben worden, daß solche Missstände in vielen Fällen eingetreten sind. Die Umänderung der Anlagen in den halbautomatischen Betrieb habe wesentlich längere Zeit im Anspruch genommen, als man bei dererteilung des Auftrags angenommen habe. Über den Zeitpunkt, an dem die Verendigung der Arbeiten zu erwarten sei, erklärten die Herren, daß voraussichtlich Ende April 1914 alle Anschlüsse mit dem halbautomatischen Betrieb versehen sein würden. Gegenwärtig seien dies von 15 000 etwa 9 600. Weitere erklärten die Herren, daß eine Beschwerdeführung mündlich oder schriftlich jetzt kaum einen anderen Erfolg haben könne. Es sei jedoch auf daß bestimmteste verichert worden, daß alles, was in den Kräften der Reichspostverwaltung stehe, zur baldigen Behebung der Missstände geschehen werde. Insbesondere solle auch die Firma Siemens & Halske mit allen Mitteln zur Beschleunigung der Durchführung angehalten werden. Das Kollegium erhob fülliglich einen Antrag des Vizevorsteherd Untasch zum Beschluss, nach dem der Rat er sucht werden soll, unverzüglich beim Reichspostamt weitere entschiedene Schritte zur Beseitigung der im hiesigen Fernsprechverkehr bestehenden Missstände zu unternehmen. — Das Kollegium erörterte ferner u. a. die Überschreitungen beim Bau des italienischen Dörschens. Dr. Stadtverordnetenvorsteher Untasch hatte sich in einer früheren Sitzung gegen die hohen Überschreitungen gewendet und geduhrt, daß er als gewissenhafter Mann allen Anschlügen des Rates über Hochbauten nunmehr mit einem be-

deutenden Misstrauen gegenüberstehe. Hierzu lag ein Schreiben des Rates vor, in dem ausgeführt wird, daß hinsichtlich der Überschreitungen Stadtbaurat Erlein angezeigt habe, daß diese durch die wesentlichen Mehrkosten der Heizung, Beleuchtung, Signal- und Rückseneinrichtungen, ferner durch die Vergrößerung der Keller und Fundationen, durch den Einbau der Wohnungen für den Wirt und das Personal und durch die Vergrößerungen und Verbesserungen der Kühl- und Abortanlagen entstanden seien. Bei der Abrechnung werde der Nachweis erbracht werden, daß Überschreitungen nicht zu vermeiden waren. Tatsächlich seien auch in den meisten Fällen der hochbaumärtlichen Abrechnungen erhebliche Ersparnisse gegenüber den Anschlagssummen erzielt worden. In den letzten Jahren seien B. für Bauten 17949646 M. bewilligt und nur 7082909 M. ausgegeben worden.

* An der Gröbelschen (vorm. Dr. Zeidlerschen) Realschule fand heute unter dem Vorsitz des zum königl. Prüfungskommissar ernannten Hrn. Ober Schulrat v. Priegel die mündliche Reifeprüfung statt. Alle Schüler, die sich zur Prüfung gemeldet hatten, bestanden diese, und zwar erhielten in den Sitten alle I, in den Leistungen einer IIIa und drei die III.

* Es ist stets üblich gewesen, bei irgendwelchen
Festzügen die Teilnehmer mit Blumengrünen zu erstreng-
en, der Radfahrer so nächsten Sonntag nachmittag
fahrt im Königl. Großen Garten, der ja im Zeichen
Blumenschmuckes steht, soll diese Aufmerksamkeit
nicht missen. Das Publikum soll an der festlichen Ver-
zierung teilnehmen und seiner Freude an dem Ge-
eigneten durch Zuwerfen von Blüten Ausdruck verleihen.
Die kostspielige Strauß oder Straußchen zu werfen,
am Platze, sondern einzelne Blumen und Blätter,
sie auf dem Festplatz und der Feststraße im Großen
Garten zu haben sein werden, genügen; die Hauptfache
nur, daß diese Blumenschlacht allgemein gehand-
elt wird. Die Radfahrer werden freilich, da auch
Fahrtordnung, kurz das Sportheile neben dem
Blumenschmuck von den Preisrichtern mit bewertet
wird, an gewissen Stellen der Fahrstrecke nicht an dem
Zonenwerken Anteil nehmen, aber wenn die Prüfungs-
strecke passiert ist, wird die Blumenschlacht allgemein
sein. — Die schönen, wertvollen Preise — meist
gegengegenstände, Bronzen, Uhren und Porzellan —
sind gestern im Schaufenster der Hosblumenhalle
Knauer & So. Königl. Gasse 7.

„Der Verein für neue Frauenkleidung und
Kunst veranstaltet vom 21. bis 26. September
größere Ausstellung im Kunsttheater. Angelehrte
Firmen und kunstgewerbliche Werkstätten
haben diese beschieden und die hygienische Seite der
Kleidungsfrage wird ebenso stark betont werden wie
ästhetische. Aber auch eine wissenschaftliche Abteilung
ergänzend hinzug. Die Deutsche Volksborgefellschaft
für ihre Herstellung gewonnen worden. Die Aus-
stellung wird täglich von 10 bis 6 Uhr geöffnet sein.
Beob-

Abenden Vorträge gehalten. Sonntag, den 21. d. M. 8 Uhr, spricht Dr. Lehre Bürckner über "Geschmacks-erziehung", Donnerstag, den 25. d. M., 8 Uhr, Dr. med. G. Auhorn über die Pflege des weiblichen Körpers. Für Montag und Mittwoch sind turnerische Vorführungen und Kleiderschau angejeigt, sodass die fünf Tage ein ziemlich umfassendes Bild der Bestrebungen des Vereins darbieten werden.

* Bei günstiger Witterung wird übermorgen, Sonntag, früh 8 Uhr, im Naturtheater des Vereins Volkswohl (Straßenbahnhaltestelle Soloppe) voraussichtlich der letzte der in diesem Jahre von der Martin-Luther-Gemeinde veranstalteten Waldgottesdienste stattfinden. Die Predigt hält Pfarrer Rohde. Die Männerköre „Du Herr, der alles wohl gemacht“, von Hauptmann und „Glauben, Lieben, Hoffen“, von Dürner werden von der Sängergesellschaft des Turnvereins für Neu- und Antoniestedt aufgeführt.

* Der Verband für Jugendhilfe nimmt nach den Gerichtssitzungen seine gemeinsamen Konferenzen mit den Helfern und Helferinnen wieder auf. In unmittelbarer Anlehnung an die Praxis werden hier einzelne Fälle zum Gegenstand der Besprechung gemacht. Eine Fülle von Anregungen und interessante sachliche Ausflüsse werden hier geboten. Die Beteiligung ist jedem gestattet, dem die Durchführung von Jugendschutz und Jugendhilfe am Herzen liegt. Die Konferenzen finden im Amtsgerichtsgebäude Lothringer Straße 1, erste Etage, nachmittags von 5 bis 6 Uhr statt, und zwar für Schutzaussicht unter Leitung des Hrn. Amtsgerichtsrats Kürschner an jedem Mittwoch, beginnend den 17. September und für Jugendgerichtshilfe unter Leitung des Hrn. Amtsgerichtspräsident Dr. Becker an jedem Montag, beginnend den 22. September.

* Der Verein für Christozentrischen Religionsunterricht veranstaltete noch der Sommerpause am Mittwoch im oberen Saale der Drei Nauen eine erste Mitgliederversammlung, die sehr zahlreich besucht war. Hr. Direktor Germayher-Dresden sprach über das Thema: „Ist das Evangelium, wie es in der heiligen Schrift enthalten und in den Bekenntnisschriften bezeugt ist, kindertümlich?“ Der Vortragende beantwortete diese Frage in bejahendem Sinne. Er begründete seine Überzeugung vom biblischen und pädagogischen Standpunkte aus. Die fesselnden gedanktreichen Ausführungen fanden lebhaften Beifall. An den Vortag schloß sich eine interessante freie Aussprache an, wobei eine Reihe von anerkannten Schulmännern zu Wort kamen.

* Die vierte Gerichtsstrafkammer des hiesigen Königl. Landgerichts unter Vorsitz des Landgerichtsdirektors schiedet verhandelte heute als Berufungsinstanz gegen den vormaligen Dresdner Kammerjäger Rotturrian wegen Ehebruch. Der Angeklagte ist jetzt in sterreich aufzuhältlich, er war auf seinen Antrag vom persönlichen Erscheinen an Gerichtsstelle entbunden. Rotturrian wurde von dem hiesigen Königl. Schöffengericht wegen Ehebruchs, begangen mit einer Kaufmannsbeschra, zu einem Monat Gefängnis verurteilt. Diese hatte den Angeklagten auf seiner amerikanischen Geschäftsreise begleitet und ist in Amerika geflohen. Von Rotturrian war gegen die Höhe der Strafe Berufung eingelegt worden. Diese wurde verworfen, es bleibt demnach bei dem vorinstanzlichen Urteil.

* Aus dem Polizeiberichte. Ein Betrüger
mend g., der auch wegen anderer Straftaten von der
Polizei gesucht wird, kam in den letzten Tagen in ver-
chiedene Wohnungen, in denen Untermieter wohnen, und
dort für diese Pakete mit einer quittierten Rechnung
Da der Gauner stets die Stunden wählte, in denen
Untermieter abwesend waren, gelang es ihm in allen
falls, von den Logiswirten Bezahlung zu der Rechnung
erhalten. Wenn schließlich die Pakete von dem
gesuchten geöffnet wurden, stellte sich heraus, daß sie
waren oder einen völlig wertlosen Inhalt hatten.
Die Polizei ersucht, den Betrüger, wenn er wieder auf-
treten sollte, festzuhalten und dem nächsten Polizei-
amt zu übergeben.— In letzter Zeit ist in verschiedenen
Städten Deutschlands, insbesondere in den größeren
Städten des Rheinlandes, ein angeblicher Reisender
fred Tischler ausgetreten, der mit gefälschten
Reiseformularen der Dresdner Bank (Filiale Mann-
heim) Leute um größere Geldbeträge zu betrügen
sucht. Die Scheine, welche die Rn. 17151 bis 17200
geng., unterzeichnet er mit verschiedenen Namen, so
z. mit Max Thiele, Alfred Tischler und Gali Raier.

Die reiche Pfauenenernte dieses Jahres bietet den Frauen eine gute Gelegenheit, durch Herstellung von Rus durch Konservieren einen Vorrat auf obstarne Zeiten zu sorgen. Die Pfauen sind gut ausgebildet, von besonderer Größe und billig. Vielle Hauftüten fanden im Vor Sommer ihre Verkaufsstätte nicht wie sonst mit dem beliebten Beerenobst ein, darin war die Ernte zu klein, deshalb sollte man die Pfauenenernte ausnützen. In erfreulicher Weise bringt die Erntekunst immer mehr durch, daß ein reichlicher und regelmäßiger Obstgenuss den menschlichen Organismus außerordentlichig beeinflusst. Jeden Tag sollte eine bestimmte Menge Obst und Gemüse genommen werden. Wo die Gelegenheit zum Einkauf von Obst und Gemüse fehlt, wende man sich an die Vermittlungsstelle des Obstbauvereins in Dresden-N. Gruner Str. 18. Der Christliche Verein junger Männer Neumarkt 9, III., veranstaltet am Sonntag, den 14. d. M., in seinen verschiedenen Sälen folgendes: a) Hauptabteilung: 2 Uhr Spaziergang in Schonefelder Grund. Treffen: Vereinslokal. 8 Uhr Sittlichkeitstag des Hen. Pastor Reitzig: „Rein und reich.“ b) Kinderabteilung: Heimatwanderung nach Illersdorf. Treffen 6½ Uhr abendschloßchen“. c) Jugendabteilung: 6 Uhr Monatsversammlung bei Tee. Aufnahme neuer Mitglieder. Leute Versorgung im alten Lokal. Ansprache. d) Jugendabteilung II (betreut), Leipziger Straße 10 (alter Schlachthof): 2 Uhr Heimkehr aller Helfer (bei ungünstiger Witterung Verschiebung). e) Monatsversammlung. Vortrag des Hen. Teichert über

Wilsdruff. Wegen des Umbaus der Saubachbrücke vormaligen Gemeindeamte im Grumbach wird die liche Tharandt-Wilsdruffer Straße zwischen ,820 und 4,950, den beiden Endpunkten des so-nnten Kirchweges, bis auf weiteres für jeden Ver- gesperrt. Für die Dauer dieser Sperrung ist der liche Fuhr- und Fußverkehr unter Ausschluß von holz- und Lastkraftwagen auf den sogenannten wo- den, der indes nur im Falle eines

Für die Beklebung von Staatsstraßen mit Kleinpflaster auf 1914 sollen folgende Lieferungen vorbehaltlich einer späteren genaueren Feststellung der Steinmengen vergeben werden:
1. 4230 qm Kleinpflastersteine und 595 lfd. m Großpflastersteine frei Bahnhof Willau, 2. 1200 qm Kleinpflastersteine und 100 lfd. m Großpflastersteine frei Bahnhof Werbau, 3. 3383 qm Kleinpflastersteine und 800 lfd. m Großpflastersteine frei Bahnhof Hohenstein-Ernstthal, 5. 965 qm Kleinpflastersteine und 400 lfd. m Großpflastersteine frei Bahnhof Neustadt und 6. 1085 qm Kleinpflastersteine und 2200 qm Kleinpflastersteine und 800 lfd. m Großpflastersteine frei Bahnhof Waldenburg. Die Steine müssen aus gefundem und festem Gestein von gleichmäßigen Formen und frei von Löchern sein. Länge und Breite der Kleinpflastersteine — 8—12 cm, Höhe — 9—11 cm. Die Oberfläche soll eben, nicht unter 64 qcm und nicht über 120 qcm groß, die Fußfläche mit der Kopfplatte gleichlaufend und nicht kleiner als $\frac{1}{2}$ der Kopfplatte sein. Großpflastersteine (2. Sorte) — 16—18 cm hoch, mit 12—15 cm breiten und etwa 15—25 cm langen Kopfplatten. Änderungen im Steinbedarf dürfen keinen Kostenmehranspruch begründen. Die Lieferungsbedingungen sind die bei der Königlichen Straßbauverwaltung üblichen und können hier eingesehen werden. Die Auswahl unter den Bewerbern, die Verteilung der Arbeiten in einzelne Züge sowie das Recht der Zurückweisung sämtlicher Angebote bleiben vorbehalten. Verjährte eingereichte Preisangebote bleiben unberücksichtigt. Die Preisangebote sind verschlossen und mit der Aufschrift: „Lieferung von Kleinpflastersteinen“ mit je einem Probesteine bis spätestens den 27. September 1913, vorm. 11 Uhr, post- und kostenfrei hier einzureichen. Öffnung der Angebote zu derselben Zeit. Ablaufschrift 4 Wochen.
Bautzen, am 10. September 1913.

Königliches Straßen- und Wasser-Bauamt.

6294

Die am 31. März 1914 zurückzuzahlenden
M. 62600,— der 3½ % Leipziger Stadtausleihe vom Jahre 1897, Serie II A,
(ausgestellt am 19. April 1902)
und
M. 306000,— der 4 % Leipziger Stadtausleihe vom Jahre 1908
werden durch Rückkauf getilgt.
Leipzig, am 10. September 1913.

Der Rat der Stadt Leipzig.

Prof. Max Reinhardt bei SARRASANI

am 19. und 20. September
Erstaufführung des
Mirakel

von Karl Vollmoeller, Musik von Engelbert Humperdinck.

Regie: Professor **Max Reinhardt**.

2500 Mitwirkende.

Vorverkauf durch das Warenhaus **Hermann Herzfeld**, Altmarkt.

Preise der Plätze: **50 Pf. bis 20 Mark.**

6295



Brillanten
Perlen, Gold
Platin, Silber kaufen u. verkaufen
Goldschmied-Werkst.
Schmid, Anneliese, Osn - Allee 2
590

Frauenarzt Dr. Weisswange,
Prager Str. 19,
verreist vom 15. September.



Nur echt mit dem Kennwort
auf der Schachtel:
Jedem das Seine!

Seit länger als 40 Jahren
weltbekannt als
beste Schreibfeder

Man hüte sich vor Nachahmungen!

6295

Familiennachrichten.

Geboren: Ein Knabe: Hen.
Jan Hartmann in Dresden; Hen.
Oberleutnant Freih. Baron Brock-
dorff in Potsdam. — Ein Mäd-
chen: Hen. Baumeister Rudolf
Küller in Leipzig-Röderau.

Bermählt: Dr. Freih. Hesse in
Magdeburg mit Fr. Charlotte
Schwarz in Nadebeul.

Gestorben: Wih Alice Batterton
(76 J.) in Oberloschwitz b. Dr.;
Frau Anna Leo geb. Heber in
Oberlößnitz; Dr. Rechtsanwalt
Schmid in Dresden; Dr. Po-
dolsek a. D. Paul Benemann
(80 J.) auf Weißer Hirsch; Fr.
Anna Kehler in Leipzig; Dr.
Lehrer Hans Albrecht Seidel
(27 J.) in Dorstadt; Dr. Haupt-
mann Johann v. Böhlmer (41 J.)
in Hohnstein; Dr. Oberleutnant
J. S. und Wachhoffstier auf S. M.
Hochseeflotte "L 1" Hon-
Helmuth Fr. v. Walhahn (56 J.),
verunglückt bei Helgoland.



Ein Lieblingsaufenthalt
von Naturfreunden ist die so
tausendig im Waldesgrün gelegene

Meixemühle

Von Pillnitz durch den herr-
lichen Friedrichsgrund in 30 Min.
bequem zu erreichen.

Dresdner Journal

Königl. Sachsischer Staatsanzeiger
Bekanntmachungsblatt der Ministerien
und der Ober- u. Mittelbehörden.

Einzelne Nummern 10 Pf.

in Dresden-N. in der Expedition
Große Zwingerstr. 16,

bei Hen. Cig.-Händler Simon,
Pillnitzer Str., Ecke Bartholomä-
straße 45.

• Hen. Bahnhofsbuchhändler
Bettendorf, Hauptstr.,
Prager Str. 44 u. Friedrichs-
ring-Straße (Verleih-
händchen).

• Hen. Buchdr. C. Heinrich
Kämmstr. 12a (Verleih-
händchen Platz (Verleih-
händchen)),

• Hen. Cig.-Händl. C. Claus-
nitzer, Sachsenplatz 4,
an den Zeitungsverkaufsstellen
Schloßstraße 6,
Altmarkt 15,

Seestraße 12,

Zentraltheater-Passage,
Prager Straße 42 und 58,
in Dresden-N. bei Hen. Ab. Brauer
(G. Pöhlner), Prager Straße 2,

bei dem Bahnhofsbuchhändl. des
Neuk. Bahnhofs,
an der Zeitungsverkaufsstelle
Neustädter Markt (Warte-
halle).

Haasenstein & Vogler, A. C.

Erste und älteste

Annoncen-Expedition.

Gestern abend verschied in Bärenfeld bei Ripsdorf
Janst nach kurzer Krankheit mein geliebter Mann, unser
herzensguter Vater, Schwiegervater und Großvater,

Herr

Ernst Hugo v. Wolf,

Generalmajor j. D.

im 75. Lebensjahr.

Er starb in zuverlässlichem Glauben an seinen
Erlöser.

Dies zeigen nur hierdurch an

Conny v. Wolf geb. v. Oppell,
Dorothea v. Arnum geb. v. Wolf,
Handelrich v. Wolf, Hauptmann j. D.,
Dwitsch bei Walthöhe in Deutsch S. B.,
Arlitz,

Erla v. Wolf, Stiftsdame,
Egon v. Wolf, Korvettenkapitän, Riel,
Ellen v. Wolf, Hofdame,
Christina v. Meißner geb. v. Wolf,

Ida v. Wolf, Stiftsdame,
Hand v. Arnum, Hauptmann im Invaliden-
hause Carlshafen,

Zahra v. Wolf geb. Humphrey,
Christine v. Wolf geb. v. Egidiy,
Hans v. Meißner, Major und Flügeladjutant,

und 6 Enkelinder.

Oberschönig-Nadebeul, Ritterstr. 58,
am 11. September 1913.

Die Überführung von Bärenfeld nach Nadebeul findet
in aller Stille, die Beerdigung Sonntag, den 14. Sep-
tember 4 Uhr 30 Min. nachm. von der Feierungsstätte
des Nadebeuler Friedhofes aus statt.

6293

Ihre Vermählung beschreien sich hierdurch anzugeben

Dr.-Ing. Friedrich Bacharias

Lientnant d. R. i. S. R. G. Geburt.-Rgt. Nr. 64

Anne-Lies Bacharias geb. Kehler

Pirna a. S. — Hagenau i. Els., den 6. September 1913.

6294

Zum Umzug
empfiehlt sich die Firma

Lampen- u. Kronleuchterfabrik
Kroppmar, Rösenbergstr.
Kgl. Sachs. Hoflief.
Dresden, Serrestrasse 5/7.

zu allen die Beleuchtung der Wohnung
betreffenden Arbeiten.

6296

**Rheinisch-Westfälische
Boden-Credit-Bank, Köln-Berlin.**

Die neuen Scheckbogen zu den 4 % Pfandbriefen unserer
Bank Serie IXa gelangen vom 15. September a. o. ab zur
Ausgabe.

Die Tafeln sind mit arithmetisch geordnetem Rummen-
verzeichnis einzutragen, wozu Formulare von uns bezogen werden
können.

Cöln, Berlin, im September 1913. **Der Vorstand.**

Wasserstände der Elbe und Moldau.

Hubwehr Robien Brunnens Wehrf. Zeitmetz Raffig Dresden
11. Sept. — 8 — 11 Raff. + 44 — 11 + 11 — 126
12. — 6 — 18 — 2 + 36 — 15 + 7 — 134

Wärme der Elbe am 12. September 16½ Grad C.

Beste eisgrauer
Stearinkerzen
Salon-Nächtliche
Alle Arten
Bündhölzer
empfiehlt

Hermann Koch

Dresden, Altmarkt 5.

2407

Wissenschaft und Kunst.

Wissenschaft. Dr. Ed. Woermann in Hamburg hat dem Professorenrat des Kolonialinstituts in Hamburg 6000 M. zur Verfügung gestellt als Preis für die beste Bearbeitung der Frage: "Durch welche praktischen Maßnahmen ist in unseren Kolonien eine Steigerung der Geburtenhäufigkeit und Herabsetzung der Kindersterblichkeit bei den eingeborenen sorgigen Bevölkerung — des wirtschaftlich wertvollen Aktivums unserer Kolonien — zu erreichen?" Es sollen in der Arbeit außer den medizinischen auch die religiösen, ethnographischen und wirtschaftlichen Verhältnisse untersucht und dargelegt werden, die von Einfluss auf die Geburtenzahl und Säuglingssterblichkeit bei Eingeborenen unserer Kolonien sind.

Literatur. Im Altenburger Hoftheater wird in der ersten Hälfte der neuen Spielzeit "Alleluia", ein mythisches Drama von Gustav Renner, seine Uraufführung erleben.

Den Gelehrten, die zur Boccacciofeier in Cetralbo versammelt sind, wurde bekanntgegeben, daß die Gebeine Boccaccios in der Kirche San Lacoiso aufgefunden worden sind. Der Fund liegt bereits einige Jahre zurück, wurde aber bisher geheimgehalten.

In Bern hat mit Erfolg die Uraufführung eines Dramas stattgefunden, das in Esperanto geschrieben wurde und das, nach dem Urteil der Kritiker der Esperantogemeinde, so treulich sein soll, daß bereits Verhandlungen wegen einer Übersetzung aus dem Esperanto in andre Sprachen schweben sollen. Der Dichter, der sich bei seinem Schaffen des Esperanto bedient, ist der Franzose Edmond Privat, sein Werk führt den Titel "Ginevra" und die erste Aufführung stand jetzt in Bern im Aufschluß an den Esperantokongress statt. Die Handlung stellt Ginevra, die Gemahlin des Königs Artus, in den Vordergrund; und als männlicher Held erscheint der Ritter Lanzelot, der in den letzten Jahren durch die dramatischen Dichtungen Eduard Stuckens in Deutschland sein Unrecht auf die Bühne bereits erwiesen hat. Privats Esperanto-Drama gestaltet eine zarte romantische Beziehung zwischen Lanzelot und der Königin Ginevra; ein Ritter des Artus meldet dem König die Treulosigkeit seiner Frau, und nun sucht Lanzelot die vergottete Königin dazu zu gewinnen, sich durch ihn von dem ihr drohenden Edikt retten zu lassen und mit ihm zu entfliehen. Sie aber, die sich rein von Schuld weiß, will sich dem Urteil ihres Gemahls beugen. Und nur dann, wenn dieses Urteil ungerecht ist, nur dann will sie darin willigen, sich von ihrem Ritter retten zu lassen, doch nicht, um seine süße Herrin zu werden, sondern um sich in ein Kloster geleiten zu lassen, wo sie in der Einsamkeit den Kampf mit sich selbst und ihrer Sehnsucht ausfechten will.

Das Großherzogliche Hoftheater in Weimar hat zur Uraufführung für die am 21. d. M. beginnende Spielzeit das Drama "Lioba" von Frederic von Ledeb (Deutsch von Else Otten und Armin Petersen) mit der Musik von W. Landre angenommen.

Ein unbekanntes Werk Calderons wird am 22. d. M. in Jena zum erstenmal in deutscher Sprache auf der Bühne erscheinen. Das Lustspiel "Jeder hütet sein Geheimnis" zeigt alle Eigenarten des spanischen Dichters und ist vom österreichischen Ministerialrat H. Werner übersetzt und vom Theaterleiter Horwitz für die Bühne bearbeitet worden. Im Jenaer Stadttheater hat man zur Aufführung eine Art Kieselbühne nach der Idee des Weimarer Kunstmalers E. Schmidt eingerichtet, so daß die zwölf Bilder in schneller Reihenfolge abgespielt werden können.

Aus Stockholm wird gemeldet: Hier ist gestern der Schriftsteller Gustav Jansson im Alter von 47 Jahren gestorben.

Bildende Kunst. Aus Berlin meldet man: Feier des 150-jährigen Bestehens der Berliner Porzellan-Manufaktur wird eine große Ausstellung der Manufaktur im Kunstgewerbe-Museum veranstaltet werden, die Mitte Oktober eröffnet werden soll. Se. Majestät der Kaiser wird an der Eröffnung teilnehmen. Aus Anlaß des Jubiläums wird auf Veranlassung des preußischen Handelsministeriums ein Prachtwerk erscheinen, das sich in eingehender Weise mit der Porzellan-Manufaktur unter Friedrich dem Großen befaßt, vor dem Kunsthistoriker Dr. Lenz verfaßt und dem Kaiser überreicht werden soll.

Aus Frankfurt a. M. wird berichtet: Die große Gemäldeausstellung der Ridder, die der im Jahre 1911 gestorbene Sammler in seiner Villa in Schönberg-Cronberg zusammengebracht hatte, ist durch Vermittlung des Pariser Kunsthändlers Kleinberger nach Amerika verlaufen worden. Die Sammlung enthält wertvolle Rembrandts, Rubens', Franz Hals', von Dyck' und andere niederländische und flämische Meister des 17. Jahrhunderts. Holbein ist mit drei Bildern vertreten. In der Frankfurter Villa des Sammlers ist eine Sammlung von Münchner und Frankfurter Meistern des 19. Jahrhunderts untergebracht. Der Kaufpreis der Sammlung beläuft sich auf über 10 Mill. Fred.

Musik. Aus Breslau wird gemeldet: Der neue Intendant des hierigen Stadttheaters, Woltemar Runge, hat die russische Oper "Boris Gedunow" von Rossini zur deutschen Uraufführung angenommen.

* Die Mirakel-Aufführungen am 19. und 20. September erregen weit über Dresden hinaus Aufsehen. Von Berlin, wo bekanntlich die Böllmellersche Mysteriedichtung noch nicht aufgeführt worden ist, liegen bisher 200 Anmeldungen für die Aufführung vor, und es wird jedermann ein Zugang eingerichtet werden. Prof. Max Reinhardt, der bereits im Frühjahr dem Direktor Stock-Sarcasani einen Besuch abgestattet hatte, ist von dem Bau sehr beeindruckt; er freut sich ganz besonders auf die dekorative Ausgestaltung des Raumes, die abweichend von der Londoner Inszenierung in den Formen des Barock gehalten sein soll. Die dekorativen Arbeiten unterliegen dem Regierungsbauemeister Verburg in Berlin.

Theater, Konzerte, Vorträge.

* Albert-Theater. Die nächste Aufführung von Raimunds "Beschwörer" findet Donnerstag, den 18. September, statt; durch rasche Abwicklungen der Verhandlungen beschrankt sich die Spielbauer, die bei der Eröffnungsvorstellung über 3½ Stunden wähnte, jetzt auf 3 Stunden, sodass die Vorstellung um 12 Uhr zu Ende ist. Der am Sonntag, den 14. September, stattfindenden Erstaufführung des dreiläufigen Lustspiels "Das Märchen vom Heiligenwald" wird der Verfasser Robert Saubel bewohnen.

Im Volkswahltheater wird nächsten Montag, abends 9 Uhr, eine Gastspielvorstellung stattfinden. Zur Aufführung gelangt das Trauerspiel "Der Meeres und der Liebe Wellen" (Herr und Meander) von Grillparzer. Eintrittskarten sind in der Geschäftsstelle Glacisstraße 10 und abends an der Theatersäle erhältlich. Eintrittspreise für jedermann Orchester 50 Pf., Parkett 39 Pf., Galerie 20 Pf.

* Sonnabendvesper in der Kreuzkirche, nachmittags 2 Uhr, zum Erntedankfest. 1. Chor Freudenthal: "Choral" Nr. 3 A-moll für Orgel. 2. Gesang Odón (Budapest): "Pater noster" (Vaterunser) für fünfstimmigen Chor, Werk 5. 3. Peter Cornelius: "Zwei Lieder für eine Solostimme mit Orgelbegleitung aus dem 'Vaterunser', a) "Geheiligt werde dein Name," b) "Ja und komm mein Reich." 4. Gemeinfamer Gesang: "Dein Will' gesche, Herr." 5. Peter Cornelius: "Erlöse uns von dem Übel," Lied für eine Solostimme mit Orgel aus dem "Vaterunser". 6. Peter Cornelius: "Thron der Liebe, Stern der Güte" Motette für fünfstimmigen Chor, Werk 18, Heft 3. Mitwirkende: Der Kreuzchor. Soli: Dr. Konzertänger Dr. Hans Moser aus Berlin (Bariton). Orgel: Dr. Bernhard Pfannschmidt. Leitung: Dr. Prof. Otto Richter.

* Motette in der Frauenkirche Dresden, Sonnabend, den 13. September, nachmittags 4 Uhr. 1. Predigtum und Hymne in C-dur für Orgel. 2. Johann Sebastian Bach: "Jesu, meines Blaubens Ziel," geistliches Lied für vierstimmigen Chor. 3. Johann Sebastian Bach: "Gelobt sei der Herr," Arie für AltSolo, Violine und Orgel aus den Kantaten "Gelobt sei der Herr." 4. Vorspiel und Gemeinfanger: "Erlöse uns von dem Übel." 5. Christian Sinding: "Elegie," Andante doloso für Violine und Orgel. 6. Peter Cornelius: "Geheiligt werde dein Name" für AltSolo und Orgel aus dem "Vater unser." 7. Rosario Scalero: "Nihil in terra," aus "Motetten über Worte der Heiligen Schrift" für vier-, fünf- und sechsstimigen Chor. Solisten: Hel. Emilie Stammkuschke, Konzert- und Opernsängerin; Dr. Königl. Kammermusikus Karl Braun, Violinist; Orgel: Dr. Alfred Hottinger. Leitung: Dr. Paul Schöne.

Mannigfaltiges.

Aus Sachsen.

* In Ergänzung der von uns gebrachten Notiz über die Einweihungsfeier der Tafelperrre bei Waller erfahren wir von maßgebender Stelle, daß nach der Vergründungsrede des Vorsitzenden der Weiberberatungsvereinigung eine Ansprache Sr. Exzellenz des Hrn. Ministers des Innern erfolgen wird.

* Der übermorgen, Sonntag, den 14. September, von Dresden hfs. vorm. 6 Uhr 6 Min., von Dresden Weitertstr. 6 Uhr 11 Min., von Dresden-Neust. 6 Uhr 17 Min., von Radebeul 6 Uhr 27 Min., von Kötzschenbroda 6 Uhr 34 Min. und von Coswig 6 Uhr 41 Min. abschreitende Sonderzug zu ermächtigten Fahrgästen nach Leipzig bietet eine günstige Gelegenheit zu einem Besuch der Internationalen Bausch-Ausstellung und der Leipziger Michaelismesse. Es wird deshalb auf die rechtzeitige Fahrkartentilgung noch besonders aufmerksam gemacht. Der Fahrkartentausch verläuft beginnt an den Schaltern der genannten Abgangsstationen am 12. September und wird am 13. September, abends 9 Uhr geschlossen. Näheres über die Preise der Fahrtkarten, über die Rückfahrt des Sonderzugs und über die sonstigen Bestimmungen ergeben die Anschläge auf den beteiligten Stationen.

w. Leipzig, 12. September. Am Montag gerieten bei der Vorfeier zum Tauchaer Jahrmarkt die Kleider eines achtjährigen Mädchens durch ein angezündetes bengalisches Fäulholz in Brand. Das Mädchen ist heute seinen schweren Verletzungen erlegen.

A. Plauen, 11. September. Die übliche Gewohnheit der Kinder, den Handwagen mit den Füßen zu lenken, hat wieder einem Kind das Leben gefestet.

Der zehn Jahre alte Sohn des Wahlenbeigers Paul Schaller saß auf einem Handwagen und lenkte ihn mit den Füßen. Der Wagen kam auf abschüssiger Straße in rasender Fahrt und sein Führer verlor die Gewalt, so daß das Gefährt mit aller Wucht an einen Baum fuhr.

Dem Knaben wurden Leber und Lunge so schwer verletzt, daß er starb.

A. Böhlen, 11. September. Bei einer hier stattfindenden Schlägerei wurde der Maurerpolier Köhling von hier von mehreren tschechischen Bauarbeitern so schwer verletzt, daß er ohne Besinnung liegen blieb. An seinem Aufkommen wird gezweifelt.

A. Wilsdruff-St. Ritter, 11. September. Die 70 Jahre alte schwerhörige Spulerin Schubert hier überhörte beim Überschreiten der Bahngleise die Warnungssignale des herannahenden Zuges der Kleinbahn. Die Bedauernswerte wurde von der Lokomotive erfaßt und eine große Strecke mit fortgeschleift. Bei dem Transport nach dem Krankenhaus Zwicksau starb die Unglückliche.

*

Böida. Die Stadtverordneten hier stimmten einstimmig für den Maibeschluß, im Ortsteil Böldig eine neue Fußbrücke — massive Brücke aus Betonstahlbeton mit vier Öffnungen — zu bauen und bewilligten 133 000 M. Bauaufwand.

hl. Mittweida. Die Einweihung des Erziehungsheims, der großen, vom Fürsorgeverband der Kreishauptmannschaft Leipzig errichteten Anstalt, wird am Montag, den 29. September, erfolgen.

w. Döbeln. Der Bund evangelisch-lutherischer Jünglingsvereine im Königreich Sachsen begeht am 28. und 29. d. M. hier sein Jahrestest. Der Bund umfaßt 286 Vereine mit über 16 000 Mitgliedern.

w. Neustadt i. S. Das Stadtverordnetenkollegium beschloß, Fortbildungsschülern den Besuch des Tanzstundenunterrichts zu untersagen. Ferner wurde beschlossen, der katholischen Kirchengemeinde zum Bau einer katholischen Kirche eine Frist bis zum

Jahre 1916 zu gewähren. Eine vom Rate erforderliche Buße für die Verlängerung des diesbezüglichen Vertrages stellten die Stadtverordneten, um jede Misskondition unter den Koncessions zu vermeiden, in Wegfall.

Aus dem Reiche.

Berlin, 12. September. In den höheren Lagen des Schwarzwaldes und der Vogesen ist in der Nacht zum Donnerstag der erste Frost im laufenden Halbjahr eingetreten. Im Niedergebirge ist ebenfalls am Donnerstag der erste Schnee gefallen.

Berlin, 11. September. Die 100 Berliner Schüler, die sich als Gäste Sr. Kaiserl. und Königl. Hoheit des Kronprinzen des Deutschen Reichs und von Preußen in Danzig-Langfuhr aufzuhalten, besichtigten gestern die Marienburg.

Hannover, 12. September. Auf dem Bahnhof Tegetthoff wurde gestern ein Fuhrwerk von einem schwieren Oberschenkelbruch. Der Wagenlenker erlitt einen schweren Oberschenkelbruch. Der Bädermeister Westendorf und der Schuhmann Wittelkopf aus Linden, die mit ihren Familien von einem Ausschlag zurückkehrten, wurden getötet, die übrigen Insassen blieben unverletzt.

Cassel, 11. September. Der zweite Direktor der hiesigen Sanitätsmolkerei, Breslauer, wurde heute wegen Bilanzfälschung und Unterföhlung verhaftet.

Breslau, 11. September. Aus Anlaß der Tagung des Deutschen Anwaltvereins fand heute eine von den einzelnen örtlichen Anwaltverbänden gewählte Vertreterversammlung statt, die das Vorgehen der Vereinigung rheinisch-westfälischer Rechtsanwälte betreffend den Numerus clausus eingehend besprach. Nach mehrstündigem Debatt wurde schließlich von den etwa 80 anwesenden Vertretern mit allen gegen zehn Stimmen eine vom Vereinsvorstande eingebrachte Resolution angenommen, in der es heißt:

Der von der Vereinigung rheinisch-westfälischer Anwälte erlassene Auftrag hat eine Meinungseinholung nur über die Notwendigkeit von „Zulassungsbeschränkungen, die weder unser Unabhängigkeits noch unsere Freiheitsgefühl antasten und keine Herauslösung aus politischen oder konfessionellen Beweggründen zulassen“, herbeigeführt, nicht aber über einen bestimmten einheitlichen Abschlußvorschlag. Angesichts dieser Tatsache und angesichts der Abschlußfassung und der eingehenden Verhandlungen aus dem Würzburger Anwaltstage erscheint es zurzeit nicht geboten, einen außerordentlichen Anwaltstag, der nach den Sitzungen allein als oberstes Organ aufzutreten wäre, einzuberufen, umso weniger, als auch aus der Mitte der Vereinigung ein Antrag auf Ergänzung des Tagesordnungs des diesjährigen Anwaltstages oder auf Einberufung eines außerordentlichen Anwaltstages nicht gestellt ist.

Nürnberg, 11. September. Zu ihrer 14. Tagung ist hier in der Zeit vom 8. bis 11. September die Allgemeine Evangelisch-lutherische Konferenz zusammengetreten, die sich die Aufgabe stellt, die Lutheraner der ganzen Welt, soweit sie auf dem Boden des evangelisch-lutherischen Bekennens stehen, in Bekennstreue und in Bekennnisfreudigkeit zu einigen. Am Nachmittag des 8. September fand eine geistlose Sitzung des engeren Ausschusses und der Vorstandshaft statt, später ein Begrüßungsabend, der von Geistlichen und Kirchgelehrten zahlreich besucht war. Stadtpräzeptor Engelhardt-Nürnberg eröffnete nomens des Ortsausschusses den Abend mit einem herzlichen Willkommen, in dem er betonte, daß Nürnberg eine gut evangelisch-lutherische Stadt sei. Ihr. v. Beckmann-München sprach alsdann über „Mein Laiendienst in der Kirche“. Ausgehend von den Bestrebungen in der Gegenwart, dem Wirkiren der Laien in der Kirche größeren Nachdruck zu verleihen, zog er die Grenzen zwischen den Arbeitsgebieten der Geistlichen und den Laien, stellte aber sodann fest, wie auch in den Kreisen der evangelisch-lutherischen Kirche das Bekennnis nach einer stärkeren Heranziehung der Laien unabsehbar sei. — Da es nicht möglich war, alle angemeldeten Redner zu Worte kommen zu lassen, so beschränkte man sich auf die Begrüßungen des Bischofs DDr. v. Scheele-Wissel, der für Schweden sprach, des Konziliarialrats Willigrode-Dortpat, der für Auhland sprach, und des Prof. Baader-Potsdam, der für die kleine evangelisch-lutherische Kirche in Frankreich das Wort nahm. Das Schlusswort sprach Geh. Kirchenrat Prof. D. Ihmels-Leipzig. Er betonte unter anderem, der Begrüßungsabend habe selbst in der schönsten Form Laienverländigung geboten. — Am zweiten Haupttag luden die Gloden des Nürnberger Domes von St. Lorenz eine ungezählte Teilnehmerzahl zum Festgottesdienste. Die Festpredigt hielt Prof. D. Althaus-Leipzig über Joh. 7, 37 bis 39. Nach dem Festgottesdienste war der Rathaussaal der Sammelpunkt einer sehr zahlreichen Festteilnehmerzahl. Geh. Kirchenrat Ihmels eröffnete die Versammlung. Nach einem von ihm gesprochenen Gebet wurde ein Huldigungstelegramm an den Prinz-Regenten abgesandt. Es folgten Begrüßungen durch Vertreter des protestantischen Oberkonsistoriums, der Stadt und der theologischen Fakultät der Universität Erlangen. Hierauf sprach Hofrat v. Johann-Erlangen über: „Warum müssen wir an dem Bekennnis festhalten?“ Er führte aus: Immer lauter lassen sich die Stimmen vernehmen, die eine wesentliche Änderung des Bekennnisses der Gemeinden und ihrer Geistlichen zu dem ererbten Bekennnis unserer Kirche als ein Gebot der neuzeitlichen Entwicklung in Kultur und Wissenschaft fordern. Doch, Jesus der Christ — das ist der schlichteste und seitig wiederkehrende Urzeichenbekennnisausdruck des evangelisch-christlichen Glaubens. Die zweite Hauptversammlung fand im Evangelischen Vereinshause statt. Das Wort hatten in dieser Versammlung die Vertreter der lutherischen Kirche Schwedens. Hofprediger Norby-Stockholm erstattete das Referat: „Wie wird die Kirchefähig, die geistlichen Bewegungen in ihrer Mitte zum Segen des christlichen Volkes zu leiten?“ Redner führte aus: Ob Kirchliche oder Staatskirche, diese Frage wird in der Gegenwart viel besprochen. Sie ist wichtig und die Kirche soll sich auf die Möglichkeit der Trennung von Kirche und Staat gefaßt machen, sie nicht verschließen, aber sich darauf einzurichten. Die gegenwärtige Form unserer Kirche als Staatskirche gibt uns noch immer reichlich Gelegenheit, an das Volk heranzukommen im Religiösen und Konfirmationsunterricht, in der Predigt und Seelsorge. Es

der Besprechung beteiligten sich Generalsuperintendent D. Kastan-Niel, der die Ansicht äußerte, daß von der staatlicherseits so gehofften Jugendvorsorge für die Kirche nicht viel zu erwarten sei, ferner Bischof v. Scheele, Oberlandesgerichtsrat Varing und Prof. Baucher.

Aus dem Auslande.

Malmö, 11. September. Wegen Unterschlagung von 800 000 Mark ist der Direktor des Glödlund von der Stassatory-Zuckerfabrik in Schonen verhaftet worden. Er stand seit 22 Jahren im Dienste der Fabrik. Das Geld hat er bei Börsenspekulationen verloren.

Beira, 11. September. Im Gebirge, bei der Gurkstraße, wurde die Leiche eines Touristen, welcher der Kopf abgehauen war, gefunden. Die blutbefleckte Waffe lag neben dem Opfer, das allem Anschein nach ermordet und beraubt worden ist. Der Überfallene ist, wie man vermutet, ein Engländer.

Rom, 11. September. Blätter berichten aus Pisa: Der Sonderzug mit den heimkehrenden Mitgliedern des katholischen Turnerfestes ist in Pisa mit vollständig zerstörten Fensterscheiben und Holzläden eingetroffen. 21 Turner waren leicht verletzt.

Die Cholera.

Budapest, 11. September. Ein Arbeiter, der wegen Ausschreitungen in das Polizeibureau des zweiten Bezirks gebracht worden war, starzte während des Verhörs unter choleraverdächtigen Erscheinungen zusammen. Das Polizeibureau wurde desinfiziert und das Gebäude unter Quarantäne gestellt.

Vularest, 11. September. Der Cholerastand ist seit dem Ausbruch der Epidemie folgender: 1555 Kranken, 661 Todesfälle. 159 Erkrankte sind genesen. In Vularest hat sich kein neuer Fall ereignet. Es sind außerordentliche Maßnahmen ergriffen worden, um die Seuche zu isolieren.

Belgrad, 11. September. Die amtliche Cholera-Karikatur für die letzten acht Tage lautet: Erkrankt seit dem Ausbruch der Epidemie 1224 Personen, genesen 370, gestorben 277 Personen.

Bunte Chronik.

* Prof. Klinger gegen die Kettametafeln in der Landschaft. Bielach verteidigt man die Ansicht, daß ein läusterliches Kettametschil in der freien Natur keine Verunstaltung, sondern vielmehr eine Verschönerung der Landschaft darstelle. Demgegenüber bringt die „Heimatdruck-Korrespondenz“ folgendes Gutachten von Prof. Dr. Klinger-Leipzig, das er gelegentlich eines Prozesses über Kettametafeln bei Nürnberg abgab: „Soeben finde ich hier einen Zeitungsausschnitt, wonach ich Entwürfe für Kettametafeln der A.-Gesellschaft gemacht habe, welche Tafeln längs der Eisenbahn bei Nürnberg aufgestellt worden sind. Auch ist aus Anlaß einer Gerichtsverhandlung das Urteil unter Berufung auf meinen Namen erfolgt. Ich stehe dieser Angelegenheit völlig fern, habe niemals dergleichen Sachen gemacht, sehe keinen einzigen der in dieser Sache namhaft gemachten Leute. Ich finde diese Art Kettame eine Schenlichkeit, die durch seine Farben und Formengebung läusterlich wirken kann. Sie ist und bleibt eine Verzierung des Landschaftsbildes für den Reisenden.“

* Der Waldbestand unserer Kolonien. Die Kolonialverwaltung des Deutschen Reichs hat für die Förderung des Waldgebietes in unseren Kolonien stets das größte Interesse gehabt und hat z. B. der Verwaltung des waldbaren Gebietes von Togo durch die Eingeborenen durch Anpflanzung von „ländlichen Utwälzern“ Einholz getan. Im allgemeinen ist der Waldbestand in unseren Kolonien recht bedeutend und ergiebig, wenn er mit System und sachmässig benutzt wird. Besonders Samoa, Kamerun, Kaiser-Wilhelmsland und Südwestafrika gehören zu den waldrichen Gebieten. Über den Umgang des Waldgebietes sind vor einiger Zeit interessante Feststellungen gemacht worden. An der afrikanischen Westküste ist Kamerun das waldreichste Gebiet. Entlang der niedrigen Küste im Gezeitengebiet wächst die Mangrove, die vielleicht 60 000 ha Fläche einnehmen mag. Weiterhin erstreckt sich Wald in fast ununterbrochenem Gürtel vom Rio del Rey im Nordwesten bis zur Südgrenze und dieser entlang nach Osten in einer ungefähren Breite von 150 bis 200 km. Dieses Waldland umfasst rund 20 Mill. ha. In ihm sind zwischen großen unbewohnten Strecken zahlreiche besiedelte oder besiedelt gewesene Gebiete. Eigentlicher Wald besteht auf mindestens 6 Mill. ha vorhanden sein. Der übrige, weitauft größte Teil Kameruns ist Grasland oder Baumsteppe. Im nördlichen Teile südlich vom Tschadsee kommen wieder waldbedeckte Strecken vor. Sie haben für die planmäßige Ausnützung von Handelsholz wegen ihrer Entlegenheit keine Bedeutung. Durch den Waldbügel ist Kamerun die waldreichste der deutschen Kolonien. Dagegen gehört Togo zu den waldräumsten Gebieten. Manche Erscheinungen lassen sich dahin deuten, daß in längst vergangenen Zeiten auch Togo Regenwald in großem Umfang besessen hat. Nach vorläufiger Schätzung ist die Fläche Togos nur zu 1 Proz. bewaldet; das ergibt etwa 500 000 ha. Einwas genauer ist Deutsche Südwestafrika in bezug auf den Wald erforscht. Das Schuhgebiet gehört zu den waldräumsten. Es ist ein, vom Ovamboland abgesehen, subtropisches trockenes Hochland, das wohl kaum je in beträchtlichem Umfang Wald besessen hat. Nur der Norden, etwa vom 20. Gr. f. Br., hat auch größere, fast geschlossene Waldungen. Der Küstenstreifen, die Namib, ist etwa 80 km weit baumlos. Das Herero- und das Mamaland haben viel Buschwald, der an den Wasserstrassen vielfach von höheren Bäumen durchsetzt ist. Kalahari und Omanzebe bilden ein weites Dünengelände mit parfümlichen Baumbeständen. Eine Gehrenangabe der mit Wald bedeckten Fläche ist auch schwungsmässig nicht möglich. Die deutschen Besitzungen in der Südpazif. bergen zum Teil reichen Tropenwald, so zumal Kaiser-Wilhelmsland, die größeren Inseln des Bismarck-Archipels und Samoa. Der Tropenwald ist aber nur erst in den südennahen Gebieten und auch da erst unvollständig erforscht.

Sport und Jagd.

Fischersport.

Wien, 11. September. Amaranthus-Rennen. 12000 Kr. 2800 m. Vor. Leichtgewicht Kokoro, 62½ kg (Vugton) 1. Gr. Brecholds Wibb, 58 kg (Trigg) 2. Fürst hohenlohe-Oehringens Laubonum, 58½ kg (Horner) 3. Tot. 2b: 10. Platz: 25, 26: 20. Ferner ließen: Peter, 4j., 56½ kg, und Meyman, 5j., 53 kg.

Fußball.

Der deutsche Fußballmeister, der „Verein für Bewegungsspiele“, Leipzig, feiert in den nächsten Wochen sein 20jähriges Stiftungsfest. Was kann den V. f. B. mit gutem Grunde die erfolgreichste deutsche Fußballmannschaft nennen, denn er hat, was ihm bisher kein Klub nachmachen konnte, dreimal die höchste Trophäe errungen, die der Deutsche Fußballbund zu vergeben hat, die Meisterschaftswürde. — Wir sehen den Leipziger Verein gleich zu Beginn der Spiele um die Deutsche Meisterschaft an der Spitze, im Jahre 1902. Auch 1903 hatte er sich bis zur Endrunde (gegen Britannia-Berlin) durchkämpft. Das Spiel, das in Cölln stattfinden sollte, wurde jedoch nicht ausgefahren. Schon 1905, also zwei Jahre später, gelingt es dem V. f. B. wieder, Meister zu werden. Im Jahre 1910 unterliegt er in der Endrunde gegen die spielstarke Mannschaft der Victoria-Berlin, der einzigen, die den stolzen Titel bisher zweimal innehatte. Sein Sieg in der dreijährigen Meisterschaft gegen den Duisburger Spielverein in Münster (8: 1) steht noch in aller Erinnerung. Der V. f. B. war siebenmal mitteldeutscher Fußballmeister, und er ist der einzige mitteldeutsche Verein, der sich bis zur Endrunde durchkämpfen konnte. Eine stattliche Anzahl „Internationaler“ und aus seinen Reihen hervorgegangen, z. B. Leopold Richter, Aljo, Ugi (mit Ripp-Suttgart der erfolgreichste Kinderspieler), Uhle, Edy. Aus der leipziger Mannschaft sind G. Richter und Paulsen Auswärter auf die verschiedenen Ländermeisterschaften. — Augenblicklich befindet sich die erste Mannschaft auf einer Reise nach St. Petersburg. Im nächsten Frühjahr wird sie in Oberitalien (Mailand, Genua, Turin) an einer Reihe Wettkämpfe teilnehmen. — Auch in der Leichtathletik verfügt der genannte Verein über gute Kräfte. Die Deutschen Meister Martin (110 m Hürden) und Wagner (7500 m) befinden sich in seinen Reihen. (Dr. R. Leipzig.)

Wassersport.

Washington, 11. September. Präsident Wilson überreichte der Mannschaft der „Ellen“, die bei den Internationales Rennen der Sonderlachsen den Sieg davongetragen hat, den Ehrenbecher des Präsidenten bei einer Feier, die auf dem Kapitol vor dem Weißen Hause in Begleitung des Präsidenten stattfand. Der Präsident lud die deutschen und amerikanischen Mannschaften zum Frühstück ein, während dessen eine Marinemaschine spielte.

Olympische Spiele.

sk. Leipzig. Die Beteiligung an dem im Oktober in Leipzig stattfindenden Deutsch-Alademischen Olympia scheint alle bisherigen Alademischen Olympien bei weitem übertreffen zu wollen. Bis Ende August waren bereits, obwohl der offizielle Anmeldeschluß erst der 1. Oktober ist, rund 250 Anmeldungen abgegeben worden, von denen etwa ¼ den turnerischen, ¼ den leichtathletischen und ¼ den Schwimmwettkämpfen gelten. Die stärkste Beteiligung zeigt der turnerische Sektkampf, im sportlichen Teil das Speerwerfen und die 400 m-Stafette auf. Eine Reihe bekannter Namen von den früheren Olympiern stehen bereits auf der Weißeliste. Von den Turnspielen wird die Meisterschaft im Faustballspiel, die am heftigsten umstritten Konkurrenz sein. Auch die Armee wird zum erstenmal aktiven repräsentativen Anteil am Olympia nehmen; dem König. bayrischen 19. Infanterieregiment (Erlangen) gehört der Ruhm, die erste Einzel-Feinsilber-Mannschaft auf den Kampfplan zu bringen; sie hat für Faust- und Schleuderball, Faustkugelturnen und Mannschaftsfeinsilber gemeldet. Wie bereit ist in Jahre 1909, so werden auch diesmal die weiblichen Studierenden aktiven Anteil an den Wettkämpfen nehmen und zeigen, daß sie hinsichtlich des Strebens noch harmonische, geistig-leiblicher Tugend und Gleichberechtigung in so wichtigen, das akademische Leben betreffenden Fragen nicht zurückstehen wollen. Die Studentinnen der Universitäten Leipzig und Berlin dürfen sich in den Turnspielen wie in den volkstümlichen Übungen recht lebhaft und interessant gegenüberstellen. Wie energisch auch solche Verbände, die nicht grundsätzlich Neubildungen treiben (wie die alten Turnverbände A. T. B. und A. G.), zum guten Erfolg des Olympia und zur Förderung der studentischen Körperfertigkeit beigetragen gewillt sind, geht u. a. auch daraus hervor, daß z. B. der Schwarzbund (S. V.) von jedem seiner Mitglieder 50 Pf. für Stiftung zweier wertvoller Ehrenpreise erhoben hat, von denen der eine eine allgemeine Konkurrenz, der andere einer innerhalb des Schwarzbundes anzutragenden Konkurrenz (Faustballmeisterschaft des S. V.) zugesetzt ist. (Ahnliche Stiftungen sind, wie verlautet, auch bei anderen Verbänden (Deutsche Turnerschaft, Deutsche Landsmannschaft) geplant.)

Luftfahrt.

sk. Leipzig, 11. September. Zu dem Unglück werden noch folgende Einzelheiten bekannt: Das Luftschiff war in der Nacht vom Dienstag zum Mittwoch 21 Uhr aufgestiegen, um sich in das Gelände des Kaisermandats zu begeben. Wegen des starken Windes und Regens beschloß der Führer, Hauptmann Lange, nicht wiederzugehen, sondern nach Leipzig zurückzufahren. Nachmittags 14 Uhr konnte es endlich landen, aber nicht in die Halle gebracht werden, da ein starker Sturm das Luftschiff hin- und herschaukelte. Eine plötzliche Brüderlichkeit war unterwirkt in die Höhe. Hierbei hatten fünf Deuts von den Hollermannshäfen, vier Soldaten und ein Soldat, nicht rechtzeitig die Tonne loslassen können und wurden mit emporgezogen. Der Brüder schwang sofort ab und kam mit einem Bruch der Kniekehle davon. Einem der Soldaten gelang es, in die Sonde zu stecken. In einer Höhe von 150 m stieg dann die Soldaten Polster und Freudenhausen ab, während der Sergeant Kleming sich noch so lange festhalten konnte, bis es dem Luftkreuzer gelang, so weit niedergezugehen, daß Kleming ungefährdet den Boden erreichen konnte. Das Luftschiff muhte noch zwei Stunden freien, bis endlich die Macht des Sturmes nachließ und es glatt landen und in die Halle gebracht werden konnte.

Isty les Moulineaux, 11. September. Der deutsche Flieger Friedrich ist heute nachmittag zweimal aufgestiegen, um Flüge über Paris auszuführen. Beim zweiten Male umkehrte er den Eiffelturm.

Karlsruhe, 11. September. Der Flieger Falter hat bei seinem Fluge auf den Feldberg die Flugpost von Mühlhausen und Freiburg mit Genehmigung der Oberpostdirektion in Konstanz mitgenommen.

Bukarest, 11. September. Lieutenant Capra hat heute mit 400 m einen Höhenflugrekord für Rumänien aufgestellt.

Unfälle. St. Petersburg, 11. September. Bei einem Fluge von Kratznoje-Selo ist der Flieger Kvinas abgestürzt. Er erlag nach einer Stunde den existenten Verletzungen.

Wetterbericht der Königl. Landeswetterwarte zu Dresden.

Wettertelegramm aus Sachsen vom 12. September früh.

Station	Ort	Temp. jetzten		Beschaffenheiten heute bis 12 Uhr			
		Min.	Max.	Wind	Wol.	Wetter	
Dresden	110	7,7	17,0	0,8	6,0	SO 1	wolkig, ldn. Neb.
Leipzig	120	7,2	16,0	-	6,5	S 3	wolkig, Sonne
Dresden	210	6,9	15,8	-	7,7	NW 1	halbd. -
Gotha	220	7,4	16,0	-	6,5	S 1	wolkig,
Bitterfeld	225	7,0	14,8	0,8	6,0	E NW	heiter,
Cottbus	230	7,0	16,0	-	5,5	-	wolkig,
Chemnitz	240	7,0	16,0	-	-	-	wolkig,
Blankenburg	260	6,5	14,0	0,5	6,1	S 1	-
Wittenberg	265	7,1	15,0	-	6,0	SW 2	heiter,
Leipzig	270	6,5	12,0	0,3	3,0	E 1	-
Leipzig	275	6,5	12,7	0,2	2,5	NW 2	wolkig,
Wittenberg	280	6,5	12,5	0,2	4,0	S 2	-
Wittenberg	285	6,5	12,0	-	7,0	N 1	-
Leipzig	290	6,5	10,4	-	5,5	SO 1	-
Leipzig	310	-	-	-	-	-	-

Ein schönes Thüringer über böhmien bringt bei uns noch heiteres, trockenes Wetter. Das Tief im Nordwesten hat sich kräftig entwidelt. Es wird an einer raschen Aufwärtsbewegung durch einen Ausläufer hohen Deunes verhindert, der sich von der Mitte des Ordens bis nach der russischen Ostseeprovincien zieht. Aus diesen Gründen ist auch anzunehmen, daß das Tief nicht bald Einschlag auf unser Wetter erlangt. Aufwärtsbewegung wird daher zunächst noch anhalten. Ein austrocknender Wind steht bevor.

Wetter für den 13. September. Aufwärtsbewegung wird sich fortsetzen. Südwestliche Böen, heiter, Temperatur wenig gesunken, vorwiegend trocken.

Tageskalender Sonnabend, 13. September.

Königl. Opernhaus.

Die lustigen Weiber von Windsor. Komödie in drei Akten von S. P. Mosenthal. Musik von Otto Nicolai. (kleine Preise)

Sir John Falstaff G. Holtmayr | Dr. Cajus R. Büscher
Herr Ruth W. Sommer | Frau Ruth W. Steins
Herr Reich F. Buttig | Frau Reich A.-L. v. Normann
Fenton J. Enderlein | Junger Anna Reich E. v. Catopol
Junger Späthich H. Rüdiget

Anfang 8 Uhr. Ende 11/12 Uhr.

Sonntag: Samson und Dalila. Anfang 8 Uhr.

Königl. Schauspielhaus.

Festvorstellung zur Eröffnung des neuen Hauses: Jubel-Cuvette von C. M. v. Weber.

Einakter-Prolog von Herbert Culeberg.

Der Allie H. Fischer
Die Kritik A. Verden
Der moderne Tänzer G. Lindner

Musikalisch Zwischenstück von Karl Pembaur.

Robert Guiskard, Herzog der Normänner.

Fragment aus dem Trouerspiel, in einem Aufzug von Heinrich v. Kleist.

Robert Guiskard L. Mohnert	Helena, verw. Kaiser G. Trebitsch
Robert, sein Sohn T. Becker	Armida, ein Gesell H. Wahlberg
Abbold, sein Neffe S. Wiede	Ein Weib L. Hirtle
Cecilia, Herzogin G. Salbach	Ein Knabe A. Jauß

The Torgauer Heide. In einem Alt von Otto Ludwig.

Friedrich II. A. Müller	Grenadier H. Wahlberg
General Biehler E. Hoff	Ein Dragoner G. Bauer
Lestwijk, Major W. Wyk	Ein Kavallerist G. Detmer
Eine Ordinanz W. Dietrich	Ein Husar Th. Becker
Feldw. v. Regt. Horcade H. Fischer	Ein P. Tambour A. Kühne
Kapton, Sergeant A. Werner	Eine Marketenderin H. Kühne
Franz, Söhne A. Wierich	Wilhelm J. P. Poulsen

Anfang 9 Uhr. Ende nach 11 Uhr.

